

Xerox® Phaser® 6020 Color Printer Imprimante couleur User Guide Guide d'utilisation

Italiano Guida per l'utente
Deutsch Benutzerhandbuch
Español Guía del usuario
Português Guia do usuário
Nederlands Gebruikershandleiding

Svenska Användarhandbok
Dansk Betjeningsvejledning
Suomi Käyttöopas
Norsk Brukerhåndbok
Русский Руководство пользователя

Čeština Uživatelská příručka
Polski Przewodnik użytkownika
Magyar Felhasználói útmutató
Türkçe Kullanıcı Kılavuzu
Ελληνικά Εγχειρίδιο χρήστη



© 2015 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Derechos de obra no publicada reservados conforme a las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos. El contenido de esta obra no puede reproducirse en forma alguna sin el permiso de Xerox Corporation.

Los derechos de propiedad intelectual (copyright) incluyen en forma y fondo todo el material e información registrable como propiedad intelectual según la legislación actual y futura, incluido sin limitación alguna el material generado por los programas de software y mostrado en pantalla, como estilos, plantillas, iconos, vistas de pantalla, apariencia, etc.

Xerox® y Xerox con la marca figurativa®, Phaser®, PhaserSMART®, PhaserMatch®, PhaserCal®, PhaserMeter™, CentreWare®, PagePack®, eClick®, PrintingScout®, Walk-Up®, WorkCentre®, FreeFlow®, SMARTsend®, Scan to PC Desktop®, MeterAssistant®, SuppliesAssistant®, Xerox Secure Access Unified ID System®, Xerox Extensible Interface Platform®, ColorQube®, Global Print Driver® y Mobile Express Driver® son marcas comerciales de Xerox Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Adobe® Reader®, Adobe® Type Manager®, ATM™, Flash®, Macromedia®, Photoshop® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y en otros países.

Apple, Bonjour, EtherTalk, TrueType, iPad, iPhone, iPod, iPod touch, Mac and Mac OS son marcas registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países. AirPrint y el logotipo de AirPrint son marcas comerciales de Apple Inc.

HP-GL®, HP-UX® y PCL® son marcas comerciales de Hewlett-Packard Corporation en Estados Unidos y en otros países.

IBM® y AIX® son marcas comerciales de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Microsoft®, Windows Vista®, Windows® y Windows Server® son marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Novell®, NetWare®, NDPS®, NDS®, IPX™ y Novell Distributed Print Services™ son marcas comerciales de Novell, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

SGI® y IRIX® son marcas comerciales de Silicon Graphics International Corp. o de sus subsidiarias en Estados Unidos y en otros países.

Sun Sun Microsystems y Solaris son marcas comerciales o marcas registradas de Oracle y/o sus filiales en Estados Unidos y en otros países.

McAfee®, ePolicy Orchestrator® y McAfee ePO™ son marcas comerciales o marcas registradas de McAfee, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

UNIX® es una marca comercial en Estados Unidos y en otros países, que se otorga con licencia exclusivamente a través de X/ Open Company Limited.

PANTONE® y otras marcas comerciales de Pantone, Inc. son marcas comerciales propiedad de Pantone, Inc.

Versión del documento 1.2: Noviembre 2015

BR9749_es

Contenido

1	Seguridad	9
	Avisos y seguridad.....	10
	Seguridad eléctrica.....	11
	Directrices generales.....	11
	Cable de alimentación.....	12
	Apagado de emergencia.....	12
	Seguridad durante el funcionamiento.....	13
	Directrices de funcionamiento.....	13
	Emisión de ozono.....	13
	Ubicación de la impresora.....	14
	Suministros para impresora.....	14
	Seguridad durante el mantenimiento.....	15
	Símbolos en la impresora.....	16
	Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto.....	17
2	Funciones	19
	Piezas de la impresora.....	20
	Vista frontal.....	20
	Vista posterior.....	20
	Panel de control.....	21
	Páginas de información.....	23
	Impresión de las páginas de información de la impresora desde el panel de control.....	23
	Impresión de las páginas de información de impresora desde su PC.....	23
	Modo de ahorro de energía.....	24
	Cambio de la configuración del modo de ahorro de energía con Windows.....	24
	Salida del modo de ahorro de energía.....	24
	Funciones administrativas.....	25
	Localización de la dirección IP de la impresora.....	25
	Xerox® CentreWare® Internet Services.....	25
	Más información.....	26
3	Instalación y configuración	27
	Generalidades sobre la instalación y configuración.....	28
	Elección de una ubicación para la impresora.....	29
	Conexión de la impresora.....	30
	Elección de un método de conexión.....	30
	Conexión a un equipo mediante USB.....	31
	Conexión a una red inalámbrica.....	32
	Conexión a Wi-Fi Direct.....	34
	Desactivación de la red inalámbrica de su equipo.....	35

Instalación del software.....	36
Requisitos del sistema operativo.....	36
Instalación de los controladores de impresión para una impresora de red Windows.....	37
Instalación de los controladores de impresión para una impresora USB Windows.....	37
Instalar los controladores y utilidades para Macintosh OS X 10.5 y versiones posteriores.....	38
Configuración de las opciones de red.....	40
Acerca de las direcciones TCP/IP e IP.....	40
Asignación de la dirección IP de la impresora.....	40
Configuración de las opciones generales mediante Xerox® CentreWare® Internet Services.....	42
Visualización de la información de la impresora.....	42
Configuración de las opciones predeterminadas de la impresora.....	42
Restablecimiento de la impresora.....	43
Configuración de opciones de seguridad mediante Xerox® CentreWare® Internet Services.....	44
Apertura del menú Seguridad.....	44
Configuración de opciones de seguridad administrativas.....	44
Configuración de la lista de acceso host.....	45
Administración de certificados.....	47
Configuración de AirPrint.....	49
Instalación de la impresora como dispositivo de servicio Web.....	51
4 Papel y materiales de impresión	53
Papel admitido.....	54
Pedido de papel.....	54
Directrices generales para la colocación del papel.....	54
Papel que puede dañar la impresora.....	55
Directrices de almacenamiento del papel.....	55
Tipos y pesos de papel admitidos.....	56
Tamaños de papel estándar admitidos.....	56
Tamaños de papel personalizados admitidos.....	56
Colocación del papel.....	57
Impresión en papel especial.....	60
Sobres.....	60
Impresión de etiquetas.....	63
Impresión en cartulina brillante.....	64
5 Impresión	65
Generalidades de impresión.....	66
Selección de opciones de impresión.....	67
Opciones de impresión en Windows.....	67
Opciones de impresión en Macintosh.....	69
Opciones de Mobile Printing.....	70
Impresión con Wi-Fi Direct.....	70
Impresión con AirPrint.....	70
Impresión desde un dispositivo móvil habilitado para Mopria.....	70
Uso de los tamaños de papel personalizados.....	71

Definición de tamaños de papel personalizados.....	71
Impresión en papel de tamaño personalizado.....	73
Impresión en ambas caras del papel.....	74
Configuración de la impresión a 2 caras.....	74
Colocación del papel para la impresión a 2 caras manual.....	75
6 Mantenimiento	77
Limpieza de la impresora.....	78
Precauciones generales.....	78
Limpieza del exterior.....	79
Limpieza del interior.....	79
Pedido de suministros.....	84
Suministros.....	84
Cuándo realizar un pedido de suministros.....	85
Reciclaje de suministros.....	85
Cartuchos de tóner.....	86
Precauciones generales.....	86
Sustitución de un cartucho de tóner.....	86
Actualización del tóner.....	87
Limpieza del revelador.....	87
Procedimientos de ajuste y mantenimiento.....	88
Registro de colores.....	88
Ajuste del tipo de papel.....	88
Ajuste del rodillo de transfer. de polarización.....	89
Ajuste del fusor.....	89
Actualización del rodillo de transferencia de polarización.....	89
Ajuste de la altitud.....	90
Comprobación de los recuentos de páginas.....	91
Traslado de la impresora.....	92
7 Solución de problemas	95
Solución de problemas generales.....	96
La impresora no se enciende.....	96
La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia.....	97
La impresora no imprime.....	97
La impresión tarda demasiado.....	98
La impresora emite ruidos no habituales.....	98
Se ha formado condensación en el interior de la impresora.....	99
Atascos de papel.....	100
Reducción de los atascos de papel.....	101
Localización de atascos de papel.....	102
Despeje de atascos de papel.....	103
Solución de problemas de atasco de papel.....	106
Problemas de calidad de impresión.....	108
Control de la calidad de impresión.....	108
Resolución de problemas de calidad de impresión.....	109

Obtención de ayuda	114
Indicadores de error de la impresora	114
Alertas de PrintingScout.....	116
Asistente de Ayuda en línea	116
A Especificaciones	117
Funciones estándar	118
Especificaciones físicas	119
Pesos y dimensiones	119
Requisitos de espacio totales	119
Requisitos de espacio	119
Especificaciones medioambientales.....	120
Temperatura.....	120
Humedad relativa	120
Altitud.....	120
Especificaciones eléctricas.....	121
Voltaje de la fuente de alimentación y frecuencia.....	121
Consumo de energía.....	121
Producto con la calificación ENERGY STAR	121
Especificaciones de rendimiento.....	122
Especificaciones del controlador	123
Procesador	123
Memoria.....	123
Interfaces.....	123
B Información sobre normativas	125
Normativa básica.....	126
Estados Unidos (Normativa FCC)	126
Canadá.....	126
Unión Europea	127
Información del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea	127
Alemania	129
Directiva RoHS de Turquía.....	130
Información sobre normativas para el adaptador de red de 2.4 GHz.....	130
Fichas de datos de seguridad.....	131
C Reciclaje y eliminación de productos	133
Todos los países.....	134
Norteamérica	135
Unión Europea	136
Ámbito doméstico o privado	136
Ámbito profesional o comercial	136
Recogida y eliminación de equipos y baterías.....	137
Nota sobre el símbolo de batería.....	137

Extracción de las baterías	137
Otros países.....	138

Seguridad



Este capítulo incluye:

- Avisos y seguridad 10
- Seguridad eléctrica..... 11
- Seguridad durante el funcionamiento..... 13
- Seguridad durante el mantenimiento..... 15
- Símbolos en la impresora..... 16
- Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto..... 17

La impresora y los suministros recomendados se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Prestar atención a la información siguiente garantizará el funcionamiento seguro de su impresora Xerox de forma continua.

Avisos y seguridad

Lea atentamente las instrucciones siguientes antes de utilizar la impresora. Consulte estas instrucciones para asegurar el funcionamiento seguro de su impresora de forma continua.

Su impresora y los suministros Xerox® se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Estos incluyen la evaluación y certificación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas electromagnéticas y medioambientales establecidas.

La prueba y el rendimiento de seguridad y medioambiental de este producto se comprobó utilizando solamente materiales Xerox®.

Nota: Las alteraciones no autorizadas, incluidas la adición de funciones nuevas o la conexión de dispositivos externos, pueden afectar la certificación del producto. Para obtener más información, póngase en contacto con el personal de Xerox.

Seguridad eléctrica

Esta sección incluye:

- [Directrices generales](#)..... 11
- [Cable de alimentación](#) 12
- [Apagado de emergencia](#)..... 12

Directrices generales



ATENCIÓN:

- No introduzca objetos en las ranuras o aberturas de la impresora. Si hace contacto con algún punto con carga eléctrica o si cortocircuita algún componente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No quite las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos, a menos que vaya a instalar algún equipo opcional y se haya indicado que lo haga. Cuando se realizan estas instalaciones, apague la impresora. Desconecte el cable de alimentación cuando extraiga las cubiertas y los dispositivos de seguridad para instalar algún equipo opcional. A excepción de las opciones instalables por el usuario, los componentes que se encuentran tras dichas cubiertas no requieren ningún tipo de mantenimiento o servicio por parte del usuario.

Las situaciones siguientes representan un riesgo para su seguridad:

- El cable de alimentación está dañado o raído.
- Se ha derramado líquido en la impresora.
- La impresora está expuesta a agua.
- Sale humo de la impresora o la superficie está muy caliente.
- La impresora emite olores o ruidos raros.
- En la impresora se ha activado un disyuntor, un fusible u otro dispositivo de seguridad.

Si se produce alguna de estas condiciones:

1. Apague la impresora de inmediato.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.
3. Llame a un técnico de servicio autorizado.

Cable de alimentación

Use el cable de alimentación suministrado con la impresora.

- Enchufe el cable directamente a una toma eléctrica correctamente conectada a tierra. Asegúrese de que ambos extremos del cable están conectados correctamente. Si no sabe si la toma está conectada a tierra, pida a un electricista que lo compruebe.



ATENCIÓN: Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice cables alargadores, regletas de conexiones o enchufes durante más de 90 días. Cuando no se pueda instalar una toma de corriente permanente, utilice solamente un cable alargador ensamblado en fábrica del tamaño correcto por impresora o impresora multifunción. Observe siempre la normativa nacional y local sobre edificación, protección de incendios e instalaciones eléctricas relativa a la longitud del cable, el tamaño del conductor, la conexión a masa y la protección.

- No utilice un enchufe adaptador a tierra para conectar la impresora a una toma eléctrica que no tenga un terminal de conexión a tierra.
- Compruebe que la impresora está enchufada a una toma eléctrica que proporcione el voltaje adecuado. Revise las especificaciones eléctricas de la impresora con un electricista si es necesario.
- No ponga la impresora en un lugar donde se pueda pisar el cable de alimentación.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
- No conecte o desconecte el cable de alimentación cuando la impresora esté encendida.
- Sustituya el cable de alimentación si está dañado o raído.
- Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica y de daños en el cable, utilice el enchufe al desconectar el cable de alimentación.

El cable de alimentación está conectado a la impresora como un dispositivo de conexión en la parte posterior de la impresora. Si es preciso desconectar toda la electricidad de la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Apagado de emergencia

Si se produce alguna de las siguientes condiciones, apague la impresora inmediatamente y desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica. Póngase en contacto con un técnico de servicio Xerox para corregir el problema, si:

- El equipo emite olores o ruidos no habituales.
- El cable de alimentación está dañado o raído.
- Se ha activado un disyuntor, fusible u otro dispositivo de seguridad.
- Se ha derramado líquido en la impresora.
- La impresora está expuesta a agua.
- Cualquier pieza de la impresora está dañada.

Seguridad durante el funcionamiento

Su impresora y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Estos incluyen el examen y la aprobación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas medioambientales establecidas.

Si presta atención a las siguientes normas de seguridad, contribuirá a que su impresora funcione continuamente de forma segura.

Directrices de funcionamiento

- No quite las bandejas mientras la impresora está imprimiendo.
- No abra las puertas mientras la impresora está imprimiendo.
- No mueva la impresora mientras está imprimiendo.
- Mantenga las manos, el cabello, la corbata, etc. apartados de los rodillos de alimentación y salida.
- Las cubiertas, que requieren herramientas para retirarlas, protegen las áreas de riesgo en la impresora. No retire las cubiertas protectoras.
- No intente anular ningún dispositivo de cierre eléctrico o mecánico.
- No intente quitar el papel que haya atascado profundamente dentro del producto. Apague el producto inmediatamente y póngase en contacto con el representante Xerox local.



ATENCIÓN: Las superficies metálicas del área del fusor están calientes. Tenga siempre cuidado al eliminar los atascos de papel de esta área y evite tocar las superficies metálicas.

Emisión de ozono

Esta impresora produce ozono durante el funcionamiento normal. La cantidad de ozono producido depende del volumen de copias. El ozono es más pesado que el aire y no se produce en cantidades suficientemente altas para resultar nocivo. Instale la impresora en un lugar con buena ventilación.

Para obtener más información en Estados Unidos y Canadá, vaya a www.xerox.com/environment. En otros mercados, póngase en contacto con su representante local de Xerox o vaya a www.xerox.com/environment_europe.

Ubicación de la impresora

- Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, capaz de resistir su peso. Para saber el peso de la impresora, consulte [Especificaciones físicas](#) en la página 119.
- No bloquee ni tape las ranuras o aberturas de la impresora. Estas aberturas tienen como función ventilar la impresora y evitar que se caliente en exceso.
- Coloque la impresora en un lugar donde haya espacio suficiente para su correcto funcionamiento y mantenimiento.
- Coloque la impresora en un lugar donde no haya polvo.
- No almacene ni utilice la impresora en un lugar muy caluroso, frío o húmedo.
- No coloque la impresora cerca de una fuente de calor.
- Para evitar dañar los componentes sensibles a la luz, no exponga la impresora a la luz directa del sol.
- No coloque la impresora en un lugar donde esté directamente expuesta a la corriente de aire frío de un aparato de aire acondicionado.
- No coloque la impresora en ubicaciones propensas a experimentar vibraciones.
- Para un óptimo rendimiento, use la impresora en las alturas especificadas en [Altura](#) en la página 120.

Suministros para impresora

- Utilice los suministros previstos para la impresora. El uso de materiales no adecuados puede perjudicar el funcionamiento y originar situaciones de peligro.
- Siga todos los avisos e instrucciones indicados en el producto, opciones y suministros o en la documentación entregada con ellos.
- Almacene todos los consumibles siguiendo las instrucciones del embalaje o envase.
- Mantenga todos los consumibles fuera del alcance de los niños.
- No arroje nunca al fuego tóner, cartuchos de impresión/cilindro o recipientes de tóner.
- Al manipular cartuchos de tóner por ejemplo, evite el contacto con la piel y los ojos. El contacto con los ojos puede causar irritación e inflamación. No intente desarmar el cartucho; esto aumenta el riesgo de contacto con la piel y los ojos.



PRECAUCIÓN: No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox. La garantía, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños, el funcionamiento incorrecto o la pérdida de rendimiento provocados por el uso de suministros que no sean de Xerox o el uso de suministros de Xerox no recomendados para esta máquina. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

Seguridad durante el mantenimiento

- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté específicamente descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
- Utilice para la limpieza un paño que no suelte pelusa.
- No quemé ningún consumible o repuesto de mantenimiento de rutina. Para obtener información sobre los programas de reciclaje de suministros de Xerox®, visite www.xerox.com/gwa.



ATENCIÓN:

No utilice productos de limpieza en aerosol. Los productos de limpieza en aerosol pueden provocar explosiones o incendios cuando se utilizan en equipos electromecánicos.

Símbolos en la impresora

Símbolo	Descripción
	Aviso: Indica una situación de peligro que, de no evitarse, puede producir lesiones graves e incluso letales.
	Precaución: Indica la necesidad de intervenir para evitar daños materiales.
	Superficie caliente interior o exterior de la impresora. Tenga cuidado para evitar lesiones personales.
	No queme el artículo.
	No exponga la unidad de imagen a la luz durante más de 10 minutos.
	No exponga la unidad de generación de imágenes a la luz directa del sol.
	No toque la pieza o área de la impresora.
	Aviso: Espere a que se enfríe la impresora el tiempo indicado antes de tocar el fusor.
	Este elemento se puede reciclar. Si desea más información, consulte Reciclaje y eliminación de productos en la página 133.

Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto

Si desea obtener más información sobre medio ambiente, seguridad e higiene con relación a este producto y los suministros Xerox, diríjase a las siguientes líneas de asistencia al cliente:

Estados Unidos y Canadá: 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)

Europa: +44 1707 353 434

Para obtener más información sobre la seguridad del producto en Estados Unidos y Canadá, vaya a www.xerox.com/environment.

Para obtener más información sobre la seguridad del producto en Europa, vaya a www.xerox.com/environment_europe.

Funciones

2

Este capítulo incluye:

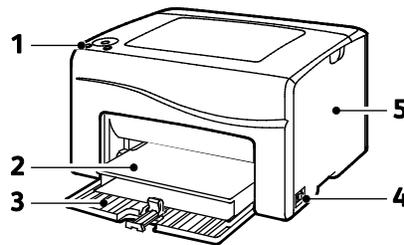
- Piezas de la impresora..... 20
- Páginas de información..... 23
- Modo de ahorro de energía 24
- Funciones administrativas..... 25
- Más información 26

Piezas de la impresora

Esta sección incluye:

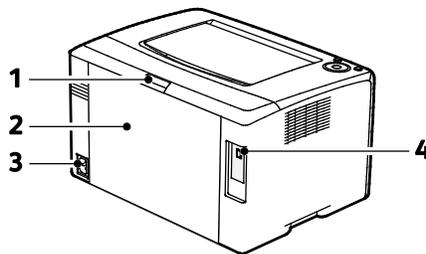
- Vista frontal 20
- Vista posterior 20
- Panel de control 21

Vista frontal



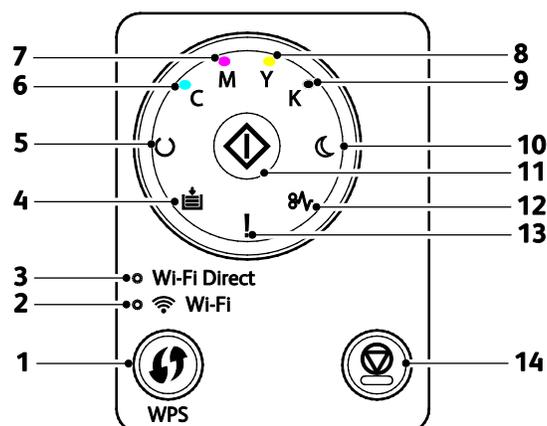
1. Panel de control
2. Cubierta protectora
3. Bandeja de papel
4. Interruptor de alimentación
5. Puerta lateral

Vista posterior



1. Botón de liberación de la puerta posterior
2. Puerta posterior
3. Conector eléctrico
4. Puerto USB

Panel de control



Elemento	Nombre	Descripción
1	Botón WPS	Para establecer una conexión inalámbrica, pulse primero el botón de la impresora y, a continuación, el botón del enrutador inalámbrico.
2	Luz Wi-Fi	La luz indica que se ha establecido una conexión inalámbrica entre la impresora y el enrutador inalámbrico.
3	Luz Wi-Fi Direct®	Esta luz parpadea para indicar que hay conexión entre la impresora y un dispositivo inalámbrico, como un smartphone o tableta.
4	Luz de colocación de papel	Esta luz parpadea si hay un atasco en la bandeja de papel, la impresora se ha quedado sin papel o hay una discrepancia de tamaño del papel. Si la luz está encendida pero no parpadea, consulte Solución de problemas en la página 95.
5	Luz de preparada/datos	La luz aparece verde cuando la impresora está lista para recibir datos y parpadea cuando la impresora está ocupada recibiendo datos. Si las luces Preparada/Datos y Ahorro de energía están parpadeando a la vez, la impresora está cancelando un trabajo de impresión.
6	Luz de tóner cian	Esta luz indica que el nivel de tóner cian es bajo. Si parpadea indica que el tóner está vacío o hay instalado tóner no original de Xerox®.
7	Luz de tóner magenta	Esta luz indica que el nivel de tóner magenta es bajo. Si parpadea indica que el tóner está vacío o hay instalado tóner no original de Xerox®.
8	Luz de tóner amarillo	Esta luz indica que el nivel de tóner amarillo es bajo. Si parpadea indica que el tóner está vacío o hay instalado tóner no original de Xerox®.
9	Luz de tóner negro	Esta luz indica que el nivel de tóner negro es bajo. Si parpadea indica que el tóner está vacío o hay instalado tóner no original de Xerox®.

Elemento	Nombre	Descripción
10	Luz de ahorro de energía	Esta luz indica que la impresora está en modo Bajo consumo o Reposo. Si las luces Preparada/Datos y Ahorro de energía están parpadeando a la vez, la impresora está cancelando un trabajo de impresión.
11	Aceptar	Para imprimir el trabajo de impresión, pulse Aceptar .
12	Luz de atasco	Esta luz indica que hay un atasco de papel en la impresora.
13	Luz de error	Esta luz indica un error o una advertencia que requiere su atención.
14	Botón Cancelar	Para finalizar la impresión de trabajos, pulse este botón.

Páginas de información

La impresora incluye un conjunto de páginas de información que se pueden imprimir. Estas páginas incluyen datos de configuración, ajustes del panel, historial de errores, etc.

Impresión de las páginas de información de la impresora desde el panel de control

Para imprimir las páginas de información, en el panel de control, mantenga pulsado el botón **Aceptar** durante cuatro segundos aproximadamente hasta que la impresora se active.

Impresión de las páginas de información de impresora desde su PC

Puede usar la utilidad Office Printing Xerox® incluida en el CD de instalación para imprimir las siguientes páginas:

- Informe de configuración
- Configuración del panel
- Historial de trabajos
- Historial de errores
- Página de demostración

Para imprimir páginas de información:

Nota: El siguiente procedimiento es para Windows 7.

1. Haga clic en **Inicio > Todos los programas > Office Printing Xerox > Phaser 6020 > Utilidad de configuración de impresora.**
2. Haga clic en la ficha **Informe de la configuración de la impresora.**
3. Haga clic en **Páginas de información.**
4. Seleccione la página que desea imprimir.

Modo de ahorro de energía

Puede programar el tiempo que la impresora está inactiva en el modo de preparada antes de pasar a un modo de menor consumo de energía.

El modo de ahorro de energía dispone de dos niveles.

- **Modo 1 (bajo consumo):** la impresora pasa del modo de preparada al modo de bajo consumo para reducir el consumo de energía cuando está en espera.
- **Modo 2 (reposo):** la impresora pasa del modo de bajo consumo al modo de reposo para reducir aún más el consumo de energía.

Cambio de la configuración del modo de ahorro de energía con Windows

Para cambiar la configuración del modo de ahorro de energía:

1. Inicie la Utilidad de configuración de impresora y seleccione la ficha **Mantenimiento de la impresora**.
2. Para Modo 1 y Modo 2, seleccione el número de minutos.

Salida del modo de ahorro de energía

La impresora sale automáticamente del modo de ahorro de energía cuando recibe datos de un dispositivo conectado.

Para salir del modo de ahorro de energía manualmente, pulse el botón **Ahorro de energía** en el panel de control.

Funciones administrativas

Localización de la dirección IP de la impresora

La dirección IP de la impresora figura en la página de configuración.

Xerox® CentreWare® Internet Services

Xerox® CentreWare® Internet Services es el software de administración y configuración instalado en el servidor web interno de la impresora. Permite configurar y administrar la impresora desde un navegador web.

Xerox® CentreWare® Internet Services requiere:

- Una conexión TCP/IP entre la impresora y la red en entornos Windows, Macintosh, UNIX o Linux.
- Los protocolos TCP/IP y HTTP activados en la impresora.
- Un equipo informático conectado en red con un navegador web.

Acceso a Xerox® CentreWare® Internet Services

En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.

Conexión a Xerox® CentreWare® Internet Services

Cuando está activado el modo de administrador, las fichas Trabajos, Libreta de direcciones, Propiedades y Asistencia están bloqueadas hasta que se introduce el nombre de usuario y la clave.

Para conectarse a Xerox® CentreWare® Internet Services como administrador:

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.

Nota: Si no sabe la dirección IP de la impresora, consulte [Búsqueda de la dirección IP en la impresora](#) en la página 25.

2. Haga clic en la ficha **Trabajos, Libreta de direcciones, Propiedades o Asistencia**.
3. Introduzca el nombre de usuario del administrador.
4. Escriba su clave y, a continuación, haga clic en **Conexión**.

Más información

Puede obtener más información sobre la impresora en las siguientes fuentes:

Recurso	Ubicación
<i>Guía de instalación</i>	Se entrega con la impresora.
<i>Guía de uso rápido</i>	Se entrega con la impresora.
Otra documentación para la impresora	www.xerox.com/office/6020docs
Información de asistencia técnica para su impresora; incluye asistencia técnica en línea, Asistente de Ayuda en línea y descargas de controladores.	www.xerox.com/office/6020support
Páginas de información	Imprimir desde el panel de control o desde Xerox [®] CentreWare [®] Internet Services, haga clic en Estado > Páginas de información.
Documentación de Xerox [®] CentreWare [®] Internet Services	En Xerox [®] CentreWare [®] Internet Services, haga clic en Ayuda.
Pedido de suministros para la impresora	www.xerox.com/office/6020supplies
Recurso de herramientas e información, que incluye tutoriales interactivos, plantillas de impresión, consejos útiles y funciones personalizadas para atender sus necesidades particulares.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter
Centro local de ventas y asistencia técnica	www.xerox.com/office/worldcontacts
Registro de la impresora	www.xerox.com/office/register
Tienda en línea Xerox [®] Direct	www.direct.xerox.com/

Instalación y configuración

Este capítulo incluye:

- Generalidades sobre la instalación y configuración 28
- Elección de una ubicación para la impresora 29
- Conexión de la impresora 30
- Instalación del software 36
- Configuración de las opciones de red 40
- Configuración de las opciones generales mediante Xerox® CentreWare® Internet Services 42
- Configuración de opciones de seguridad mediante Xerox® CentreWare® Internet Services 44
- Configuración de AirPrint 49
- Instalación de la impresora como dispositivo de servicio Web 51

Consulte también:

Guía de instalación suministrada con la impresora.

Asistente de Ayuda en línea en www.xerox.com/office/6020support

Generalidades sobre la instalación y configuración

Antes de imprimir, compruebe que la impresora y el equipo estén enchufados, encendidos y conectados. Configure las opciones iniciales de la impresora y, a continuación, instale el software del controlador y las utilidades en el equipo.

Puede conectarse a la impresora directamente desde su PC con un cable USB o una conexión de red inalámbrica.

Nota: Si el *Software and Documentation disc* (disco software y documentación) no está disponible, puede descargar el controlador más reciente en www.xerox.com/office/6020drivers.

Consulte también:

[Elección de una ubicación para la impresora](#) en la página 29

[Elección de un método de conexión](#) en la página 30

[Conexión de la impresora](#) en la página 30

[Configuración de las opciones de red](#) en la página 40

[Instalación del software](#) en la página 36

Elección de una ubicación para la impresora

1. Elija un lugar donde no haya polvo que tenga una temperatura comprendida entre 10°C y 32°C (de 50°F a 90°F) y una humedad relativa entre el 15 % y el 85 %.

Nota: Los cambios repentinos de temperatura pueden afectar a la calidad de la impresión. Si una habitación fría se calienta rápidamente se puede producir condensación dentro de la impresora, lo que interferiría directamente con la transferencia de imagen.

2. Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, con suficiente resistencia para el peso de la impresora. Debe estar nivelada horizontalmente con las cuatro patas firmemente apoyadas sobre la superficie. Para saber el peso de la impresora, consulte [Especificaciones físicas](#) en la página 119.

Después de colocar la impresora, está listo para conectarla a la fuente de alimentación y al equipo o red.

Consulte también:

[Requisitos de espacio total](#) en la página 119

[Requisitos de espacio](#) en la página 119

Conexión de la impresora

Esta sección incluye:

- Elección de un método de conexión 30
- Conexión a un equipo mediante USB 31
- Conexión a una red inalámbrica 32
- Conexión a Wi-Fi Direct 34
- Desactivación de la red inalámbrica de su equipo 35

Elección de un método de conexión

Puede conectarse a la impresora directamente desde su PC con un cable USB or Wi-Fi Direct, o una conexión de red inalámbrica mediante WPS. Una conexión USB es una conexión directa; y es la más fácil de configurar. La conexión inalámbrica se utiliza para conectarse en red. Si va a usar una conexión de red, es importante saber cómo se conecta a la red su equipo. Si desea más información, consulte [Acerca de las direcciones TCP/IP e IP](#) en la página 40.

Nota: Los requisitos de hardware y de cableado varían en función del método de conexión que se utilice. Los routers, concentradores de red, conmutadores de red y módems no se incluyen con la impresora, por lo que deben adquirirse por separado.

- **Red inalámbrica:** si su equipo tiene un enrutador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico, puede conectar la impresora a la red con una conexión inalámbrica. Una conexión de red inalámbrica proporciona el mismo acceso y los mismos servicios que una conexión con cable. La conexión inalámbrica suele ser más rápida que la conexión USB y permite acceder directamente a las opciones de la impresora desde Xerox® CentreWare® Internet Services.
- **USB:** si conecta la impresora a un PC y no tiene una red, puede utilizar una conexión USB.

Nota: Una conexión USB no proporciona acceso a Xerox® CentreWare® Internet Services.

- **Wi-Fi Direct:** puede conectarse a la impresora con un dispositivo móvil Wi-Fi utilizando Wi-Fi Direct. Xerox recomienda que los usuarios accedan a la impresora mediante Wi-Fi Direct de uno en uno.

Conexión a un equipo mediante USB

Para utilizar una conexión USB, debe tener Windows XP SP1 y posterior, Windows Server 2003 y posterior, o Macintosh OS X versión 10.5 y posterior.

Nota: Con la impresora se entrega un cable USB.

Para conectar la impresora al PC mediante un cable USB:

1. Asegúrese de que la impresora está apagada.
2. Conecte el extremo B de un cable USB 2.0 A/B estándar al puerto USB en la impresora.
3. Conecte el cable de alimentación a la impresora, enchúfelo a una toma de electricidad y encienda la impresora.
4. Conecte el extremo A del cable USB al puerto USB del PC.
5. Si se muestra el Asistente para hardware nuevo encontrado, cáncélelo.
6. Inserte el *Software and Documentation disc* (*disco software y documentación*) en la unidad correspondiente del equipo.

Si el instalador no se inicia automáticamente, desplácese a la unidad y haga doble clic en el archivo del instalador: **Setup.exe**.

7. Haga clic en **Configuración de la impresora e Instalar software**.
8. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
9. Haga clic en **USB**.
10. Para conectar la impresora e instalar el controlador de impresión y el software, seleccione **Instalación personal** y haga clic en **Siguiente**.

Conexión a una red inalámbrica

Para conectarse a una red inalámbrica, utilice el disco de instalación entregado con la impresora.

Notas:

- Puede conectarse mediante el método de conexión en 3 clics una vez en la primera instalación únicamente.
- Las redes WPA2 Enterprise no son compatibles.
- El método de conexión en 3 clics es compatible con Windows 7 y versiones posteriores solamente.

Conexión utilizando la conexión en 3 pasos

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo.
Si el instalador no se inicia automáticamente, desplácese a la unidad y haga doble clic en el archivo del instalador: **Setup.exe**.
2. Haga clic en **Configuración de la impresora e Instalar software**.
3. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
4. En la pantalla Elección de un método de conexión, haga clic en **Inalámbrica**. Al seleccionar una conexión inalámbrica, aparece la pantalla Impresora Xerox detectada.
5. Para conectarse a la red inalámbrica, haga clic en **Siguiente** o en **Conectar a una red inalámbrica diferente**.
6. Para completar la instalación, haga clic en **Finalizar**.

Nota: Si no se establece la conexión, seleccione **Buscar redes o WPS**. Si desea más información, consulte [Búsqueda de redes](#) en la página 34 o [Conexión con WPS](#) en la página 33.

Conexión utilizando la configuración de acceso protegido Wi-Fi (WPS)

1. Inserte el *Software and Documentation disc* (disco software y documentación) en la unidad correspondiente del equipo.
Si el instalador no se inicia automáticamente, desplácese a la unidad y haga doble clic en el archivo del instalador: **Setup.exe**.
2. Haga clic en **Configuración de la impresora e Instalar software**.
3. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
4. En la pantalla Elección de un método de conexión, haga clic en **Inalámbrica**.
5. Haga clic en **WPS**.
6. Cuando se le indique, mantenga pulsado el botón WPS de la impresora durante dos segundos.
7. Después de pulsar el botón WPS en la impresora, antes de que transcurran dos minutos, mantenga pulsado el botón WPS en el router inalámbrico durante dos segundos.
8. Después de haber pulsado los dos botones, haga clic en **Siguiente**.
9. En la lista de impresoras, seleccione su impresora.
Nota: Puede designar un nombre para la impresora y seleccionar la opción para compartirla en la red o configurarla como impresora predeterminada.
10. En la ventana Software y documentación, anule la selección de las casillas de verificación de las opciones que no desee.
11. Haga clic en **Siguiente**.
12. Para completar la instalación, haga clic en **Finalizar**.

Conexión utilizando la búsqueda de redes

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo. Si el instalador no se inicia automáticamente, desplácese a la unidad y haga doble clic en el archivo del instalador: **Setup.exe**.
2. Haga clic en **Configuración de la impresora e Instalar software**.
3. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
4. En la pantalla Elección de un método de conexión, haga clic en **Inalámbrica**.
5. En la pantalla Selección de un método de configuración inalámbrica, haga clic en **Buscar redes**.
6. Asegúrese de que el cable USB está correctamente conectado.
7. Seleccione una red y haga clic en **Siguiente**.
8. Escriba una frase de clave para su red inalámbrica y haga clic en **Siguiente**.
9. En la pantalla Configurar impresora, haga clic en **Siguiente** o para configurar las opciones de IP manualmente, haga clic en **Avanzadas**.
10. Cuando se le indique, retire el cable USB de la impresora y haga clic en **Siguiente**.
11. En la lista de impresoras, seleccione su impresora.
Nota: Puede designar un nombre para la impresora y seleccionar la opción para compartirla en la red o configurarla como impresora predeterminada.
12. Seleccione **Instalar controlador de impresora** y haga clic en **Siguiente**.
13. En la ventana Software y documentación, anule la selección de las casillas de verificación de las opciones que no desee.
14. Haga clic en **Siguiente**.
15. Para completar la instalación, haga clic en **Finalizar**.

Conexión a Wi-Fi Direct

Puede conectarse a su impresora desde un dispositivo inalámbrico, como una tableta, PC o smartphone, utilizando Wi-Fi Direct.

Nota: Wi-Fi Direct está desactivada de manera prefijada.

Activación de Wi-Fi Direct

Para poder utilizar Wi-Fi Direct, asegúrese de que la impresora está conectada a un PC mediante USB o una red inalámbrica. Consulte [Conexión de la impresora](#) en la página 30.

Para conectar Wi-Fi Direct desde su PC:

1. Inicie la Utilidad de configuración de impresora y seleccione la pestaña **Mantenimiento de la impresora**.
2. Haga clic en **Configuración de red**.
3. Para la configuración de Wi-Fi Direct, haga clic en **Activar**.
4. Haga clic en **Aplicar nueva configuración**.

Conexión con Wi-Fi Direct desde su dispositivo móvil

Para conectarse con Wi-Fi Direct, siga las indicaciones que aparecen en su dispositivo móvil.

Desactivación de la red inalámbrica de su equipo

Para poder utilizar la Utilidad de configuración de impresora, asegúrese de que la impresora está conectada a un PC mediante USB o una red inalámbrica. Si desea más información, consulte [Conexión de la impresora](#) en la página 30.

Para desactivar la red inalámbrica de su equipo:

1. Inicie la Utilidad de configuración de impresora y seleccione la pestaña **Mantenimiento de la impresora**.
2. Haga clic en **Configuración inalámbrica**.
3. Para la configuración de Wi-Fi, anule la selección de la casilla de verificación **Activar**.
4. Para Wi-Fi Direct, anule la selección de la casilla de verificación **Activar**.
5. Haga clic en **Reinicie la impresora para aplicar la nueva configuración**.

Instalación del software

Esta sección incluye:

- [Requisitos del sistema operativo.....](#) 36
- [Instalación de los controladores de impresión para una impresora de red Windows.....](#) 37
- [Instalación de los controladores de impresión para una impresora USB Windows.....](#) 37
- [Instalar los controladores y utilidades para Macintosh OS X 10.5 y versiones posteriores.....](#) 38

Antes de instalar el software del controlador, compruebe que la impresora esté enchufada, encendida, conectada correctamente y que tenga una dirección IP válida. La dirección IP aparece normalmente en la esquina superior derecha del panel de control. Si no puede encontrar la dirección IP, consulte [Localización de la dirección IP de la impresora](#) en la página 25.

Si el *Software and Documentation disc* (*disco software y documentación*) no está disponible, puede descargar el controlador más reciente en www.xerox.com/office/6020drivers.

Requisitos del sistema operativo

- Windows XP SP3, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows Server 2003, Windows Server 2008, Windows Server 2008 R2, y Windows Server 2012.
- Macintosh OS X versión 10.5 y posterior
- UNIX y Linux: La impresora admite la conexión a varias plataformas UNIX mediante la interfaz de red.

Instalación de los controladores de impresión para una impresora de red Windows

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo. Si el instalador no se inicia automáticamente, desplácese a la unidad y haga doble clic en el archivo del instalador: **Setup.exe**.
2. Haga clic en **Instalar software**.
3. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
4. Seleccione **Instalación de red** y haga clic en **Siguiente**.
5. Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Siguiente**.

Notas:

- Si instala controladores para una impresora de red y no ve la impresora en la lista, haga clic en el botón **Dirección IP o nombre DNS**. En el campo Dirección IP o nombre DNS, escriba la dirección IP de la impresora y luego haga clic en **Buscar** para localizar la impresora. Si no sabe la dirección IP de la impresora, consulte [Búsqueda de la dirección IP en la impresora](#) en la página 25.
 - Para poder seguir utilizando la impresora incluso si varía la dirección IP asignada por el servidor DHCP, puede utilizar el programa de instalación o Xerox® CentreWare® Internet Services.
6. En la lista de impresoras, seleccione su impresora.
Nota: Puede designar un nombre para la impresora y seleccionar la opción para compartirla en la red o configurarla como impresora predeterminada.
 7. Haga clic en **Siguiente**.
 8. En la ventana Software y documentación, anule la selección de las casillas de verificación de las opciones que no desee.
 9. Haga clic en **Siguiente**.
 10. Para completar la instalación, haga clic en **Finalizar**.

Instalación de los controladores de impresión para una impresora USB Windows

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo.
Si el instalador no se inicia automáticamente, desplácese a la unidad y haga doble clic en el archivo del instalador: **Setup.exe**.
2. Haga clic en **Instalar software**.
3. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
4. Para instalar el software de asistencia de la impresora, seleccione **Software** y, a continuación, **Siguiente**.
5. En la ventana Software y documentación, anule la selección de las casillas de verificación de las opciones que no desee.
6. Haga clic en **Siguiente**.
7. Para completar la instalación, haga clic en **Finalizar**.

Instalar los controladores y utilidades para Macintosh OS X 10.5 y versiones posteriores

Esta sección incluye:

- [Instalación de los controladores de impresión](#) 38
- [Adición de la impresora](#) 39

Para acceder a todas las funciones de la impresora, deberá:

1. Instalar el controlador de impresión.
2. Agregar la impresora.

Nota: Antes de instalar el controlador de impresión, compruebe que la impresora esté enchufada, encendida y conectada a una red activa a través de USB.

Instalación de los controladores de impresión

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo.

Nota: Si el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* no está disponible, puede descargar el controlador más reciente en www.xerox.com/office/6020drivers.

2. Haga doble clic en **Instalador de Phaser 6020**.
3. En la ventana de introducción del instalador, haga clic en **Continuar**.
4. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
5. Seleccione el disco de destino y haga clic en **Continuar**.
6. Para cambiar la ubicación de la instalación del controlador, haga clic en **Cambiar ubicación de instalación**.
7. Haga clic en **Instalar**.
8. Si se le solicita, introduzca la contraseña y a continuación pulse el botón **Aceptar**.
9. Haga clic en **Continuar la instalación**.
10. Para finalizar la instalación y reiniciar el PC, cuando el controlador de impresión esté instalado, haga clic en **Reiniciar**.

Adición de la impresora

Para la conexión a red, configure la impresora con Bonjour (Rendezvous) o utilice la dirección IP de la impresora para una conexión LPD/LPR. Para una impresora que no está conectada en red, cree una conexión USB de escritorio.

Añadir la impresora utilizando Bonjour:

1. En la carpeta Aplicaciones del equipo o en el Dock, abra **Preferencias del Sistema**.
2. Haga clic en **Imprimir y fax**.
Aparecerá la lista de impresoras en el lado izquierdo de la ventana.
3. Haga clic en el botón de signo más (+) situado bajo la lista de impresoras.
4. Haga clic en el icono **Por omisión** en la parte superior de la ventana.
5. Elija la impresora en la lista y haga clic en **Añadir**.

Nota: Si no se detectó la impresora, compruebe que la impresora está encendida y que el cable Ethernet o USB está conectado correctamente.

Para añadir la impresora especificando la dirección IP:

1. En la carpeta Aplicaciones del equipo o en el Dock, abra **Preferencias del Sistema**.
2. Haga clic en **Imprimir y fax**.
Aparecerá la lista de impresoras en el lado izquierdo de la ventana.
3. Haga clic en el botón de signo más (+) situado bajo la lista de impresoras.
4. Haga clic en **IP**.
5. En el menú desplegable Protocolo, seleccione el protocolo.
6. En el campo Dirección, introduzca la dirección IP de la impresora.
7. En el campo Nombre, introduzca el nombre de la impresora.
8. En el menú desplegable Imprimir con, seleccione **Seleccione un controlador**.
9. Seleccione el controlador del modelo de la impresora de la lista.
10. Haga clic en **Agregar**.

Consulte también:

Asistente de Ayuda en línea en: www.xerox.com/office/6020support

Configuración de las opciones de red

Esta sección incluye:

- [Acerca de las direcciones TCP/IP e IP.....](#) 40
- [Asignación de la dirección IP de la impresora.....](#) 40

Acerca de las direcciones TCP/IP e IP

Los PC y las impresoras utilizan principalmente los protocolos TCP/IP para comunicarse a través de una red. Los equipos Macintosh utilizan el protocolo TCP/IP o Bonjour para comunicarse con una impresora en red. Para sistemas Macintosh OS X, es preferible TCP/IP.

Con los protocolos TCP/IP, cada impresora y cada equipo deben tener una dirección IP exclusiva. Muchas redes, así como cables y routers DSL tienen un servidor DHCP. Un servidor DHCP asigna automáticamente una dirección IP a cada PC e impresora de la red que se haya configurado para utilizar DHCP.

Si está conectado a Internet mediante un cable o DSL, compruebe con su operadora la información sobre asignación de direcciones IP.

Asignación de la dirección IP de la impresora

De forma prefijada, la impresora recibe una dirección IP de un servidor DHCP a través de una red TCP/IP. Las direcciones de red asignadas mediante DHCP son temporales. Una vez que las direcciones caducan, la red puede asignar una nueva.

Para asignar una dirección IP estática para su impresora, puede utilizar el método de conexión inalámbrica con el disco de instalación. Una vez asignada una dirección IP, puede modificarla mediante Xerox® CentreWare® Internet Services o la Utilidad de configuración de la impresora.

Notas:

- La dirección IP de la impresora figura en la página de configuración.
- Para poder seguir utilizando la impresora incluso si varía la dirección IP asignada por el servidor DHCP, puede utilizar el programa de instalación o Xerox® CentreWare® Internet Services.

Cambio de la dirección IP mediante Xerox® CentreWare® Internet Services

Para cambiar la dirección IP de la impresora mediante Xerox® CentreWare® Internet Services:

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.

Nota: Si no sabe la dirección IP de la impresora, consulte [Búsqueda de la dirección IP en la impresora](#) en la página 25.

2. Haga clic en el enlace **Propiedades**.

Si el enlace Protocolos no se ha expandido en Propiedades, desplácese al enlace Protocolos y expándalo.

3. Haga clic en **TCP/IP**.
4. En la sección IPv4 de la página realice los cambios deseados. Por ejemplo, para cambiar la forma en que la impresora adquiere la dirección IP, en el campo Obtener dir IP, seleccione uno de los métodos en la lista desplegable.
5. Después de cambiar la información de dirección, desplácese hasta la parte inferior de la página y haga clic en **Guardar cambios**.

Cambio de la dirección IP utilizando el programa de instalación con USB

1. En su disco de instalación, haga clic en **Configuración de la impresora e Instalar software**.
2. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
3. En la pantalla Elección de un método de conexión, haga clic en **Inalámbrica**.
4. En la pantalla Selección de un método de configuración inalámbrica, haga clic en **Buscar redes**.
5. Asegúrese de que el cable USB está correctamente conectado.
6. Seleccione una red y haga clic en **Siguiente**.
7. Escriba una frase de clave para su red inalámbrica y haga clic en **Siguiente**.
8. En la pantalla Configurar impresora, haga clic en **Avanzadas**.
9. En la pantalla Opciones de dirección IP, modifique las opciones según sea necesario, haga clic en **Siguiente**.
10. Cuando se le indique, retire el cable USB de la impresora y haga clic en **Siguiente**.
11. En la lista de impresoras, seleccione su impresora.
12. En la ventana Software y documentación, anule la selección de las casillas de verificación de las opciones que no desee.
13. Haga clic en **Siguiente**.
14. Para completar la instalación, haga clic en **Finalizar**.

Configuración de las opciones generales mediante Xerox® CentreWare® Internet Services

Esta sección incluye:

- Visualización de la información de la impresora 42
- Configuración de las opciones predeterminadas de la impresora 42
- Restablecimiento de la impresora 43

Puede configurar las opciones generales de la impresora desde su PC utilizando su navegador Web y Xerox® CentreWare® Internet Services.

Nota: Una conexión USB no proporciona acceso a Xerox® CentreWare® Internet Services.

Visualización de la información de la impresora

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro** o **Volver**.
2. En Xerox® CentreWare® Internet Services, haga clic en **Propiedades**.
3. Para ampliar el menú, en el panel Propiedades, junto a la carpeta General, haga clic en el símbolo más (+).
4. Para los prefijados de la impresora, localice el número de modelo de la impresora, el número de serie y el nombre de la impresora.
5. Para la activación de puertos, localice los números de versión para cada uno de los idiomas de descripción de página instalados en la impresora.

Configuración de las opciones predeterminadas de la impresora

La página Valores prefijados de la impresora muestra información sobre el modelo de impresora y el código del producto o número de serie. Además, proporciona un lugar donde introducir el nombre y ubicación de la impresora; así como el nombre y dirección de correo electrónico de contacto.

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro** o **Volver**.
2. En Xerox® CentreWare® Internet Services, haga clic en **Propiedades**.
3. Para ampliar el menú, en el panel Propiedades, junto a la carpeta General, haga clic en el símbolo más (+).
4. Haga clic en **Prefijados de impresora**.
5. En los campos, escriba información descriptiva, según sea necesario.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

Restablecimiento de la impresora

Utilizar Restauración del software para reiniciar la impresora es más rápido y gasta menos suministros que apagar y encender la impresora. La impresora puede tardar hasta cinco minutos en reiniciarse y Xerox® CentreWare® Internet Services no estará disponible durante ese período de tiempo.

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro** o **Volver**.
2. En Xerox® CentreWare® Internet Services, haga clic en **Propiedades**.
3. Para ampliar el menú, en el panel Propiedades, junto a la carpeta General, haga clic en el símbolo más (+).
4. En el menú General, haga clic en **Restauraciones**.
5. Para restablecer la memoria de red y reiniciar la impresora, en Restablecer la memoria de red y reiniciar la impresora, haga clic en **Iniciar la impresora**.
6. Para reiniciar la impresora sin restablecer las opciones predeterminadas, en Reiniciar la impresora, haga clic en **Iniciar la impresora**.

Configuración de opciones de seguridad mediante Xerox® CentreWare® Internet Services

Esta sección incluye:

- [Apertura del menú Seguridad](#) 44
- [Configuración de opciones de seguridad administrativas](#) 44
- [Configuración de la lista de acceso host](#)..... 45
- [Administración de certificados](#) 47

Utilice las opciones de seguridad para configurar las opciones de administración, la autenticación, el acceso y los privilegios de usuario y el acceso al servicio.

Nota: Si desea más información, consulte la Ayuda de Xerox® CentreWare® Internet Services.

Apertura del menú Seguridad

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.
2. En Xerox® CentreWare® Internet Services, haga clic en **Propiedades**.
3. En el panel Propiedades, para expandir el menú, haga clic en el símbolo más (+) junto a la carpeta Seguridad.

Configuración de opciones de seguridad administrativas

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.
2. En Xerox® CentreWare® Internet Services, haga clic en **Propiedades**.
3. En el panel Propiedades, para expandir el menú, haga clic en el símbolo más (+) junto a la carpeta Seguridad.
4. Haga clic en **Configuración de seguridad del administrador**.
5. Para activar los privilegios de administrador, seleccione **Activar el modo de administrador**.
6. Introduzca el nombre de usuario y la clave y vuelva a introducir la clave.
7. Para introducir el nombre de usuario y contraseña predeterminados, deje los campos en blanco y haga clic en **Aceptar**.
8. Para la denegación de acceso por error de autenticación del administrador, introduzca el número de intentos de conexión que se permitirán antes de que se bloquee al usuario.
9. Haga clic en **Guardar cambios**.

Configuración de la lista de acceso host

Mediante la lista de acceso al host se controla el acceso a la impresora a través de LPR o puerto 9100. Puede introducir las cinco combinaciones de dirección IP/máscara y, a continuación, seleccionar rechazar, aceptar o desactivar el filtrado de cada dirección IP. Puede especificar direcciones IP o de máscara específicas, o puede especificar un intervalo de direcciones IP o de máscara. Si deja en blanco la dirección IP y la máscara de red, cualquiera podría acceder a la impresora.

Puede seleccionar que se pueda imprimir solamente desde una dirección IP específica. En la tabla siguiente se muestra un ejemplo.

Lista de acceso	Dirección IP	Dirección de máscara	Modo activo
1	192.168.200.10	255.255.255.255	Aceptar

Puede rechazar la impresión desde una dirección IP específica, pero permitir la impresión desde cualquier otra dirección. En la tabla siguiente se muestra un ejemplo.

Lista de acceso	Dirección IP	Dirección de máscara	Modo activo
1	192.168.200.10	255.255.255.255	Rechazar
2	0.0.0.0	0.0.0.0	Aceptar

La primera fila de la lista de acceso es la que tiene más prioridad. Si configura una lista con varias filas, especifique el intervalo más pequeño primero. Seleccione la primera fila como la más específica y la última, como la más general.

Puede configurar la lista de acceso al host para aceptar o rechazar trabajos de impresión recibidos de una red o máscara de red específicos. También puede aceptar trabajos de impresión enviados desde una dirección IP en una máscara de red rechazada. En la tabla siguiente se muestra un ejemplo.

Lista de acceso	Dirección IP	Dirección de máscara	Modo activo
1	192.168.200.10	255.255.255.255	Aceptar
2	192.168.200.0	255.255.255.0	Rechazar
3	192.168.0.0	255.255.0.0	Aceptar

Para configurar la lista de acceso al host:

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.
2. En Xerox® CentreWare® Internet Services, haga clic en **Propiedades**.
3. En el panel Propiedades, para expandir el menú, haga clic en el símbolo más (+) junto a la carpeta Seguridad.
4. Haga clic en **Lista acc. host**.
5. En el campo Dirección IP, introduzca la dirección IP del host como X.X. X.X, donde la X representa un número entre 0 y 255. Por ejemplo, 192.168.200.10.
6. En el campo Máscara Dirección, introduzca la máscara de red del host como X.X. X.X, donde la X representa un número entre 0 y 255. Por ejemplo, 255.255.255.255.
7. Para seleccionar la acción que debe realizar el host con la dirección IP, en Modo activo, seleccione una opción.
 - **Desactivado**: puede utilizar esta opción para desactivar una fila de la lista de acceso. Utilice esta opción para introducir una dirección IP o conjunto de direcciones específicas para después seleccionar el modo Aceptar o Rechazar.
 - **Aceptar**: puede utilizar esta opción para permitir el acceso a la impresora con la dirección IP o conjunto de direcciones especificadas.
 - **Rechazar**: puede utilizar esta opción para denegar el acceso a la impresora con la dirección IP o conjunto de direcciones especificadas.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.

Administración de certificados

Esta sección incluye:

- [Acerca de los certificados de seguridad](#) 47
- [Activación de la comunicación HTTPS](#)..... 48
- [Eliminación de un certificado raíz](#)..... 48

Acerca de los certificados de seguridad

Un certificado digital es un archivo de datos utilizados para verificar la identidad del cliente o servidor en una transacción de red. Un certificado también contiene una clave pública utilizada para crear y verificar las firmas digitales. Un dispositivo prueba su identidad a otro presentando un certificado confiable para el otro dispositivo. O bien, el dispositivo puede presentar un certificado firmado por otro fabricante de confianza y una firma digital probando la propiedad del certificado.

Un certificado digital incluye los siguientes datos:

- Información sobre el propietario del certificado
- El número de serie del certificado y la fecha de caducidad
- Una clave pública
- Un propósito que define cómo se pueden utilizar el certificado y la clave pública

Esta impresora admite dos tipos de certificados.

- **Certificado de dispositivo:** este certificado contiene una clave privada y un propósito definido que la impresora utiliza como prueba de identidad.
- **Certificado de confianza:** un certificado autofirmado es un certificado procedente de un dispositivo que verifica su identidad a los dispositivos que se conectan a él.

Nota: Esta impresora no admite certificados de Autoridad de certificación (CA).

Para asegurarse de que la impresora se puede comunicar con otros dispositivos a través de una conexión confiable, ambos dispositivos deben tener certificados específicos instalados.

Activación de la comunicación HTTPS

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.
2. Haga clic en **Propiedades**.
3. Seleccione **Seguridad > Comunicación SSL/TSL**.
4. Para que la impresora cree un certificado con firma digital, haga clic en **Crear certificado nuevo**.
5. Para seleccionar el tipo de firma DKIM, en Método de clave pública, seleccione **RSA/SHA-256** o **RSA/SHA-1**.
6. Para seleccionar el tamaño de la clave, en Tamaño de clave pública, seleccione el número de bits.
7. En Emisor, escriba el nombre de la organización que emite el certificado.
8. Para establecer el número de días en que el certificado es válido, introduzca un número en Validez.
9. Ajuste los parámetros del certificado digital nuevo según sea necesario y, a continuación, haga clic en **Generar certificado**.
10. Reinicie la impresora para que surtan efecto las nuevas opciones.
Nota: Una vez generado un certificado firmado, aparece Administración de certificados, en el menú Seguridad.
11. En la barra de direcciones, escriba la dirección IP de la impresora y pulse **Intro** o **Volver**.
12. Para mostrar la página SSL, seleccione **Propiedades > Seguridad > Comunicación SSL/TSL**.
13. Asegúrese de que se ha seleccionado **Activar SSL**.

Eliminación de un certificado raíz

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.
2. Haga clic en **Propiedades**.
3. En el panel de navegación, haga clic en **Seguridad > Comunicación de servidor SSL/TLS** y en **Eliminar todos los certificados**.
4. Para confirmar, haga clic en **Eliminar**.

Configuración de AirPrint

Utilice AirPrint para imprimir directamente desde un dispositivo inalámbrico o cableado mediante el controlador de impresión. AirPrint es una función de software que permite imprimir desde dispositivos basados en Mac OS y en móviles basados en Apple iOS inalámbricos o cableados sin necesidad de instalar un controlador de impresión. Las impresoras activadas para AirPrint permiten imprimir o enviar un fax directamente desde un Mac, iPhone, iPad o iPod touch.



Notas:

- No todas las aplicaciones admiten AirPrint.
 - Los dispositivos inalámbricos deben conectarse a la misma red inalámbrica que la impresora.
 - Para que AirPrint funcione, debe activar los protocolos IPP y Bonjour (mDNS).
 - El dispositivo que envía el trabajo de AirPrint debe estar en la misma subred que la impresora. Para que los dispositivos puedan imprimir desde subredes distintas, configure la red para posibilitar el tráfico de DNS multidifusión entre subredes.
 - El dispositivo de Mac OS debe contar con una versión Mac OS 10.7
 - Las impresoras con AirPrint habilitado funcionan con todos los modelos de iPad, iPhone (3GS o posterior) e iPod touch (de tercera generación o posterior) que ejecuten la versión más reciente de iOS.
1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.
Nota: Si no sabe la dirección IP de la impresora, consulte [Búsqueda de la dirección IP en la impresora](#) en la página 25.
 2. Haga clic en **Propiedades**.
 3. Si el enlace Protocolos no se ha expandido en Propiedades, desplácese al enlace Protocolos y expándalo.
 4. En Protocolos, haga clic en **AirPrint**.

5. Para activar AirPrint, junto a Activar AirPrint, haga clic en **Activar AirPrint**.

Nota: AirPrint se activa de forma prefijada cuando se han activado IPP y Bonjour (mDNS). Cuando AirPrint se ha activado, Activar AirPrint no está disponible. Para desactivar AirPrint, desactive el protocolo IPP o Bonjour (mDNS).

- Para modificar el nombre de la impresora, en el campo Nombre, introduzca el nombre nuevo.
- Para especificar una ubicación para la impresora, en el campo Ubicación, especifique la ubicación de la impresora.
- Para especificar una ubicación o dirección física para la impresora, en el campo Geoubicación, especifique las coordenadas de la latitud y de la longitud en formato decimal. Por ejemplo, utilice las coordenadas 45.325026, -122.766831 para una ubicación.

6. Haga clic en **Guardar cambios**.

7. Cuando se le indique, haga clic en **Reiniciar** o en **Atrás** para cancelar.

Si hace clic en Reiniciar, la impresora tarda varios minutos en reiniciarse y aplicar las opciones nuevas.

Instalación de la impresora como dispositivo de servicio Web

WSD (Web Services on Devices) permite a un cliente detectar y acceder a un dispositivo remoto y a sus servicios asociados a través de una red. WSD admite la detección, control y uso de dispositivos.

Para instalar una impresora WSD mediante el Asistente para agregar impresoras:

1. En su PC, acceda al Asistente para agregar impresoras.
 - Para Windows Vista, haga clic en **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Impresoras**.
 - Para Windows Server 2003 y posterior, haga clic en **Inicio > Configuración > Impresoras**.
 - Para Windows 7, haga clic en **Inicio > Dispositivos e impresoras**.
 - Para Windows 8, haga clic en **Panel de control > Dispositivos e impresoras**.
2. Para iniciar el Asistente para agregar impresoras, haga clic en **Agregar una impresora**.
3. En la lista de dispositivos disponibles, seleccione el que desea utilizar y haga clic en **Siguiente**.
4. Si la impresora que desea utilizar no aparece en la lista, haga clic en **La impresora que busco no está en la lista**.
 - a. Seleccione **Agregar una impresora por medio de una dirección TCP/IP o un nombre de host** y haga clic en **Siguiente**.
 - b. En el campo Tipo de dispositivo, seleccione **Dispositivo de servicios Web**.
 - c. Introduzca la dirección IP en el campo Nombre de host o dirección IP y haga clic en **Siguiente**.
5. Realice los pasos indicados en el asistente y pulse **Finalizar**.

4

Papel y materiales de impresión

Este capítulo incluye:

- Papel admitido..... 54
- Colocación del papel..... 57
- Impresión en papel especial..... 60

Papel admitido

Esta sección incluye:

• Pedido de papel.....	54
• Directrices generales para la colocación del papel	54
• Papel que puede dañar la impresora.....	55
• Directrices de almacenamiento del papel	55
• Tipos y pesos de papel admitidos.....	56
• Tamaños de papel estándar admitidos.....	56
• Tamaños de papel personalizados admitidos.....	56

La impresora está diseñada para utilizarse con una gran variedad de tipos de materiales de impresión. Siga las directrices de esta sección para conseguir la mejor calidad de impresión y evitar atascos.

Para obtener los mejores resultados, utilice solo papel y material de impresión de Xerox recomendado para la impresora.

Pedido de papel

Para hacer un pedido de papel u otro material de impresión, póngase en contacto con el distribuidor local o visite www.xerox.com/office/6020supplies.

Directrices generales para la colocación del papel

- No llene en exceso las bandejas de papel. No coloque papel en la bandeja por encima de la línea de llenado.
- Coloque las guías del papel de manera que se ajusten al tamaño del papel.
- Airee el papel antes de colocarlo en la bandeja de papel.
- Si se producen muchos atascos, utilice papel o material de impresión compatible de un paquete nuevo.
- No imprima en hojas de etiquetas cuando se haya quitado alguna etiqueta de la hoja.
- Utilice solo sobres de papel. Imprima los sobres solo por una cara.

Papel que puede dañar la impresora

El papel y otros materiales de impresión pueden provocar una mala calidad de impresión, un aumento de los atascos de papel, e incluso daños en la impresora. No utilice los siguientes materiales de impresión:

- Papel rugoso o poroso
- Papel de inyección de tinta
- Papel estucado o brillante que no sea para impresión láser
- Papel que se ha fotocopiado
- Papel que se ha doblado o arrugado
- Papel recortado o perforado
- Papel grapado
- Sobres con ventanas, cierres metálicos, costuras laterales o adhesivos con tiras que se desenganchan
- Sobres con relleno
- Materiales de impresión de plástico



PRECAUCIÓN: La garantía de Xerox, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños ocasionados por el uso de material o papel especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante local para obtener más información.

Directrices de almacenamiento del papel

Almacene el papel y otros materiales de impresión adecuadamente para obtener una calidad de impresión óptima.

- Almacene el papel en un lugar oscuro, fresco y relativamente seco. La mayoría de los tipos de papel pueden deteriorarse a causa de los efectos de la luz ultravioleta y la luz directa. La luz ultravioleta, irradiada por el sol y las lámparas fluorescentes, es particularmente dañina para el papel.
- Reduzca la exposición del papel a luces fuertes durante períodos prolongados.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa constantes.
- Evite almacenar el papel en altillos, cocinas, garajes o sótanos. La humedad suele acumularse en estos lugares.
- Almacene el papel en posición horizontal, por ejemplo sobre plataformas, cajas o estantes, o dentro de archivadores.
- Evite alimentos o bebidas en el lugar donde almacena o manipula el papel.
- No abra los paquetes de papel precintados hasta que vaya a colocar el papel en la impresora. Mantenga el papel en el embalaje original. El embalaje del papel protege el papel de los cambios de humedad.
- Algunos materiales de impresión especiales vienen embalados en bolsas de plástico que se pueden volver a cerrar herméticamente. Almacene el material de impresión en su embalaje hasta que vaya a utilizarlo. Guarde el material de impresión que no utilice en el embalaje cerrado con el fin de protegerlo.

Tipos y pesos de papel admitidos

Tipo de papel	Peso
Común Común, cara 2 Con membrete Perforado Color	Cartulina 60–90 g/m ² Cartulina ligera 60–80 g/m ² Nota: El valor predeterminado es Cartulina. Si desea más información sobre cómo cambiar el ajuste del tipo de papel, consulte Ajuste del tipo de papel en la página 88.
Reciclado	60–105 g/m ²
Bond, común pesado	91–105 g/m ²
Cartulina fina Cartulina ligera, cara 2 Cartulina fina brillante Cartulina ligera brillante, cara 2	106–163 g/m ²
Etiquetas	
Sobres	

Tamaños de papel estándar admitidos

Tamaños estándar europeos	Tamaños estándar de América del Norte
A4 (210 x 297 mm, 8.3 x 11.7 pulg.) B5 (176 x 250 mm, 6.9 x 9.8 pulg.) A5 (148 x 210 mm, 5.8 x 8.3 pulg.)	Extra Oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.) Folio (216 x 330 mm, 8.5 x 13 pulg.) Carta (216 x 279 mm, 8.5 x 11 pulg.) Executive (184 x 267 mm, 7.25 x 10.5 pulg.)
Sobre C5 (162 x 229 mm, 6.4 x 9 pulg.) Sobre DL (110 x 220 mm, 4.33 x 8.66 pulg.)	Sobre Monarch (98 x 190 mm, 3.9 x 7.5 pulg.) Sobre n° 10 (241 x 105 mm, 4.1 x 9.5 pulg.)

Tamaños de papel personalizados admitidos

Puede utilizar el papel de tamaño personalizado dentro de los límites siguientes en su impresora:

- Anchura: 76.2–215.9 mm (3–8.5 pulg.)
- Longitud: 127–355.6 mm (5–14 pulg.)

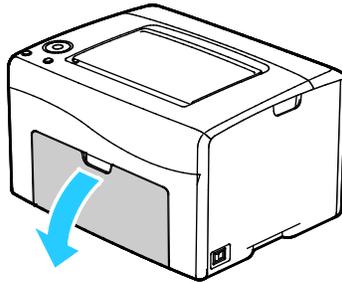
Colocación del papel

La bandeja principal admite hasta 150 páginas de papel.

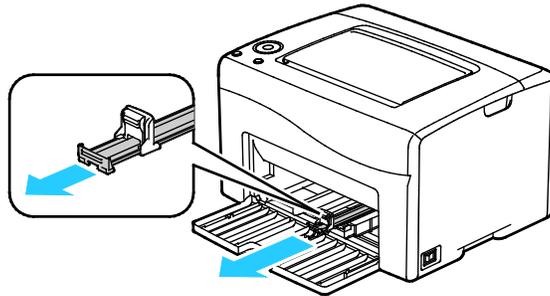
Notas:

- Para evitar atascos de papel, no retire la cubierta de protección mientras se imprime.
- Use solamente papel para impresión láser.

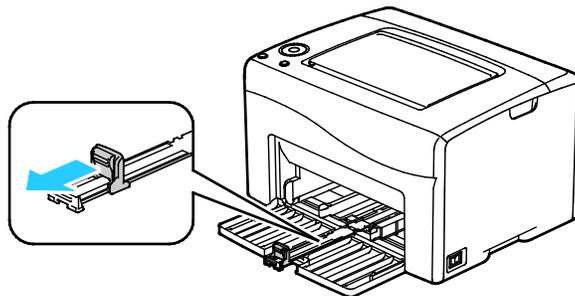
1. Abra la puerta frontal.



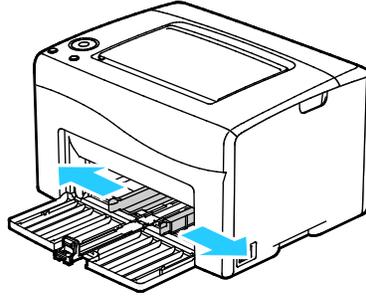
2. Tire de la barra deslizante hasta el tope.



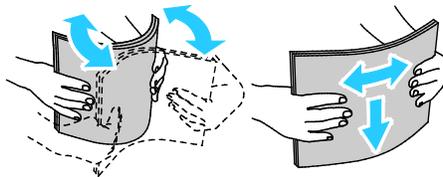
3. Tire de la guía de longitud hasta el tope.



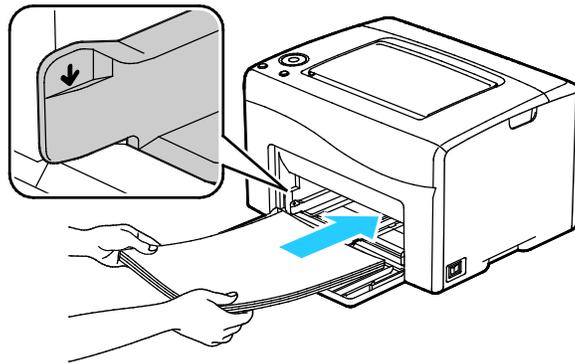
- Mueva las guías de anchura hasta los bordes de la bandeja.



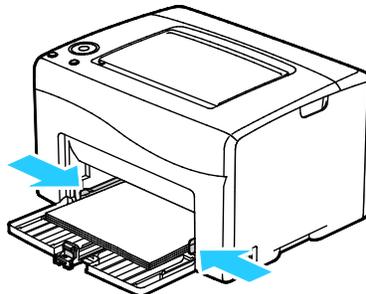
- Doble las hojas hacia atrás y hacia delante y airéelas. A continuación, alinee los bordes de la pila en una superficie plana. Este procedimiento separa las hojas que estén pegadas y reduce la posibilidad de que se produzcan atascos.



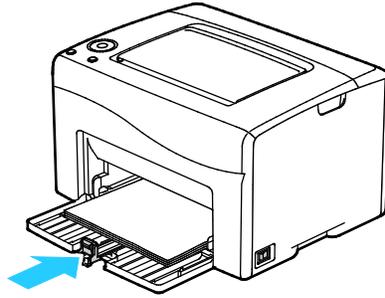
- Coloque el papel en la bandeja con el borde superior hacia el interior de la impresora y la cara donde se va a imprimir hacia arriba.



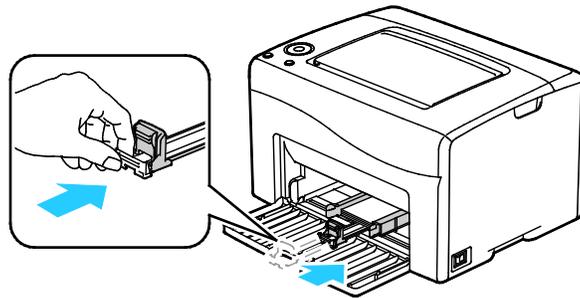
- Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes del papel.



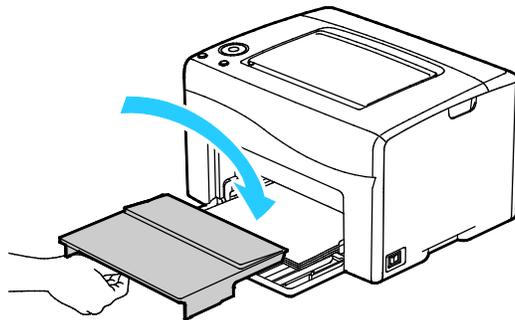
- Introduzca la guía de longitud y la barra deslizante hasta el tope.



Nota: Dependiendo del tamaño del papel, empuje primero la barra deslizante hacia la impresora hasta el tope. Sujete la guía de longitud y deslícela hacia dentro hasta que toque el borde del papel.



- Coloque la cubierta de protección sobre la bandeja principal y alinee las lengüetas con las marcas.



- Si no ha colocado papel común, configure el tipo y tamaño de papel correctos en el controlador de impresión. Si desea más información, consulte [Uso de los tamaños de papel personalizados](#) en la página 71.

Nota: Si imprime en un tamaño de papel personalizado, defina el tamaño personalizado en las propiedades de la impresora antes de imprimir.

Impresión en papel especial

Esta sección incluye:

• Sobres.....	60
• Impresión de etiquetas.....	63
• Impresión en cartulina brillante.....	64

Para hacer un pedido de papel u otro material de impresión, póngase en contacto con el distribuidor local o visite www.xerox.com/office/6020supplies.

Sobres

Puede imprimir sobres utilizando la bandeja principal.

Directrices para la impresión de sobres

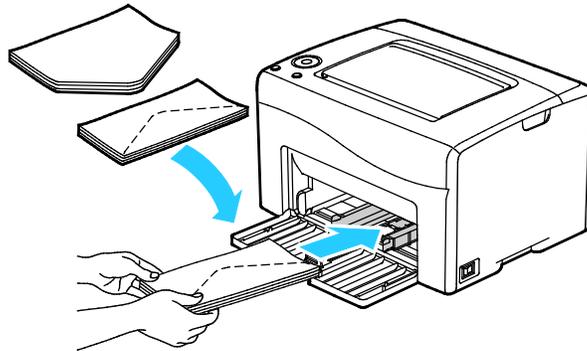
- La calidad de impresión depende de la calidad y estructura de los sobres. Si no obtiene los resultados esperados, pruebe otra marca.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa constantes.
- Conserve los sobres que no utilice en su embalaje para evitar el exceso o falta de humedad, que pueden afectar a la calidad de impresión y formar arrugas. Una humedad excesiva hace que los sobres se peguen al imprimirlos, o incluso antes.
- Elimine las burbujas de aire de los sobres antes de colocarlos en la bandeja, poniendo un libro pesado encima de ellos.
- En el software del controlador de impresión, seleccione Sobres como tipo de papel.
- No utilice sobres con relleno. Utilice sobres que se mantengan planos sobre una superficie.
- No utilice sobres con pegamento activado por calor.
- No utilice sobres con solapa de sellado a presión.
- Utilice solo sobres de papel.
- No utilice sobres con ventanas o cierres metálicos.

Colocación de sobres

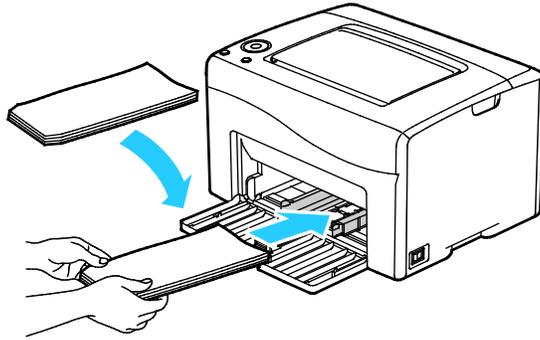
Puede colocar cinco sobres como máximo en la bandeja principal.

Para colocar sobres:

1. Abra las guías de anchura.
2. Coloque sobres en la bandeja principal mediante uno de los siguientes métodos:
 - Inserte los sobres n° 10, DL o Monarch con la cara de impresión hacia arriba, y con las solapas cerradas cara abajo y orientadas hacia la derecha.

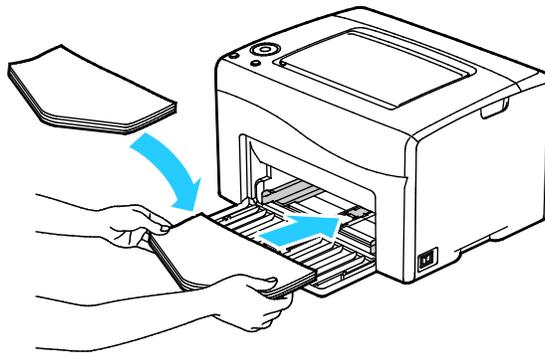


- Coloque los sobres C5 con la cara de impresión hacia arriba, las solapas abiertas y hacia fuera.



Notas:

- Para evitar que se arruguen, los sobres 10, Monarch, DL y C5 deben colocarse con la cara de impresión hacia arriba y la solapa abierta hacia fuera.
- cuando coloque sobres con alimentación por el borde largo, asegúrese de especificar la orientación horizontal en el controlador de impresión.



3. Ajuste las guías del papel hasta que rocen los bordes de los sobres.

Impresión de etiquetas

Asegúrese de que las etiquetas se colocan cara arriba en la bandeja principal.

Directrices para la impresión de etiquetas

- Utilice solo etiquetas recomendadas para impresoras láser.
 - No utilice etiquetas de vinilo.
 - No coloque hojas de etiquetas en la impresora más de una vez.
 - No use etiquetas encoladas.
 - Imprima solo en una cara de la hoja de etiquetas. Utilice únicamente hojas de etiquetas que estén completas.
 - Guarde las etiquetas sin utilizar en su embalaje original en posición horizontal. Conserve las hojas de etiquetas dentro del embalaje original hasta que las vaya a utilizar. Vuelva a poner las hojas de etiquetas que no haya utilizado en el embalaje original y ciérrelo.
 - No guarde etiquetas en condiciones extremas de humedad, sequedad, frío o calor. El almacenamiento en condiciones extremas puede provocar problemas en la calidad de impresión o atascos en la impresora.
 - Reponga las existencias con frecuencia. Los largos períodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que las etiquetas se comben y atasquen en la impresora.
 - En el software del controlador de impresión, seleccione Etiqueta como tipo de papel.
 - Retire todo el papel de la bandeja antes de colocar las etiquetas.
-  **PRECAUCIÓN:** No utilice hojas a las que les falten etiquetas o que tengan las etiquetas curvadas o despegadas. Podrían dañar la impresora.

Impresión en cartulina brillante

Puede imprimir en Cartulina ligera brillante que pesa 163 g/m² o menos.

- No abra los paquetes precintados de cartulina brillante hasta que vaya a colocar el papel en la impresora.
- Conserve la cartulina brillante en el envoltorio original, y almacene los paquetes en la caja de envío hasta que vaya a utilizarla.
- Retire todo el papel de la bandeja antes de colocar la cartulina brillante.
- Coloque únicamente la cantidad de cartulina brillante que planea utilizar. No deje cartulina brillante en la bandeja al terminar de imprimir. Vuelva a colocar la cartulina sin utilizar en el envoltorio original y séllelo.
- Reponga las existencias con frecuencia. Los largos periodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que la cartulina brillante se combe y se atasque en la impresora.
- En el software del controlador de impresión, seleccione el tipo de cartulina brillante deseada o la bandeja con el papel deseado.

Para optimizar la impresión en cartulina brillante, realice alguno o varios de los pasos siguientes:

- Ajuste la configuración del tipo de papel. Si desea más información, consulte [Ajuste del tipo de papel](#) en la página 88.
- Ajuste el rodillo de transferencia de polarización. Si desea más información, consulte [Ajuste del rodillo de transferencia de polarización](#) en la página 89.
- Ajuste el fusor. Si desea más información, consulte [Ajuste del fusor](#) en la página 89.

Impresión

5

Este capítulo incluye:

- Generalidades de impresión 66
- Selección de opciones de impresión 67
- Opciones de Mobile Printing 70
- Uso de los tamaños de papel personalizados 71
- Impresión en ambas caras del papel..... 74

Generalidades de impresión

Antes de imprimir, compruebe que la impresora y el equipo estén enchufados, encendidos y conectados. Asegúrese de haber instalado el software del controlador de impresión correcto en el equipo. Si desea más información, consulte [Instalación del software](#) en la página 36.

1. Seleccione el papel adecuado.
 2. Coloque papel en la bandeja principal
 3. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, pulse **CTRL+P** en Windows, o **CMD+P** en Macintosh.
 4. Seleccione su impresora.
 5. En la configuración de la impresora, especifique el tamaño y tipo de papel.
 - Para acceder a las opciones del controlador de impresión en Windows, seleccione **Propiedades o Preferencias**.
 - En Macintosh seleccione **Funciones Xerox®**.
- Nota:** El nombre del botón varía dependiendo de la aplicación.
6. Modifique las opciones del controlador de impresión según sea preciso y, a continuación, haga clic en **Aceptar** u **OK**.
 7. Haga clic en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora.

Selección de opciones de impresión

Esta sección incluye:

- [Opciones de impresión en Windows](#) 67
- [Opciones de impresión en Macintosh](#) 69

Opciones de impresión en Windows

Configuración de las opciones de impresión prefijadas en Windows

Cuando se imprime desde una aplicación de software, la impresora utiliza las opciones especificadas en la ventana Preferencias de impresión. Usted puede especificar las opciones de impresión que utilice con más frecuencia y guardarlas para no tener que cambiarlas cada vez que imprima.

Por ejemplo, si desea imprimir la mayoría de los trabajos en ambas caras del papel, especifique la impresión a dos caras en las preferencias de impresión.

Para seleccionar las opciones de impresión:

1. Desplácese hasta la lista de impresoras de su PC:
 - Para Windows Vista, haga clic en **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Impresoras**.
 - Para Windows Server 2003 y posterior, haga clic en **Inicio > Configuración > Impresoras**.
 - Para Windows 7, haga clic en **Inicio > Dispositivos e impresoras**.
 - Para Windows 8, haga clic en **Panel de control > Dispositivos e impresoras**.

Nota: Si el icono Panel de control no aparece en el escritorio, haga clic con el botón secundario en el escritorio y, a continuación, seleccione **Personalizar > Pantalla principal del panel de control > Dispositivos e impresoras**.

2. En la lista, haga clic con el botón secundario en el icono de la impresora y, a continuación, haga clic en **Preferencias de impresión**.
3. Haga clic en una de las fichas de la ventana Preferencias de impresión, seleccione las opciones que desee y, por último, haga clic en **Aceptar** para guardar.

Nota: Si desea obtener más información sobre las opciones del controlador de impresión de Windows, haga clic en el botón Ayuda (?) en la ventana Preferencias de impresión.

Selección de las opciones de impresión para un trabajo en particular en Windows

Para utilizar opciones de impresión especiales para un trabajo determinado, cambie la configuración del controlador de impresión antes de enviar el trabajo a la impresora.

Nota: El controlador de impresión incluye una ayuda en línea con más información acerca de la selección de opciones de impresión. Para acceder a la ayuda desde cualquier cuadro de diálogo del controlador de impresión, haga clic en **Ayuda**.

Para seleccionar las opciones de impresión:

1. Con el documento o gráfico abierto en la aplicación, vaya al cuadro de diálogo **Imprimir**. En la mayoría de las aplicaciones de software, haga clic en **Archivo > Imprimir** o pulse **CTRL+P**.
2. Seleccione su impresora y, a continuación, haga clic en **Propiedades** para abrir el cuadro de diálogo del controlador de impresión.
3. Realice las selecciones deseadas en las fichas del controlador, comenzando por las opciones de la ficha **Papel/Salida**.
4. Haga clic en **Aceptar** en la ventana **Propiedades** y, a continuación, haga clic en **Aceptar** en la ventana **Imprimir**.

Selección de los valores predeterminados de impresión en Windows para una impresora compartida de red

1. Desplácese hasta la lista de impresoras de su PC:
 - Para Windows XP SP3, haga clic en **Inicio > Configuración > Impresoras y faxes**.
 - Para Windows Vista, haga clic en **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Impresoras**.
 - Para Windows Server 2003 y posterior, haga clic en **Inicio > Configuración > Impresoras**.
 - Para Windows 7, haga clic en **Inicio > Dispositivos e impresoras**.
 - Para Windows 8, haga clic en **Panel de control > Dispositivos e impresoras**.

Nota: Si el icono **Panel de control** no aparece en el escritorio, haga clic con el botón secundario en el escritorio y, a continuación, seleccione **Personalizar > Pantalla principal del panel de control > Dispositivos e impresoras**.

2. En la carpeta **Impresoras**, haga clic con el botón secundario en el nombre del controlador de impresión y seleccione **Propiedades**.
3. En el cuadro de diálogo **Propiedades** de la impresora, haga clic en la ficha **Avanzadas**.
4. En la ficha **Avanzadas**, haga clic en **Valores predeterminados de impresión**.
5. Seleccione las opciones que necesite en las fichas del controlador y, a continuación, haga clic en **Aplicar**.
6. Haga clic en **Aceptar** para guardar las selecciones.

Cómo guardar un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Windows

Puede definir un grupo de opciones de impresión y guardarlo para aplicar las opciones con rapidez a otros trabajos de impresión en el futuro.

Para guardar un grupo de opciones de impresión:

1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
2. Seleccione la impresora y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias** para abrir la ventana Preferencias de impresión.
3. Haga clic en la ventana Propiedades de impresión y seleccione las opciones deseadas.
4. En la parte inferior de la ventana de Propiedades de impresión, haga clic en **Opciones guardadas** y, a continuación, en **Guardar como**.
5. Escriba un nombre para las opciones de impresión y, a continuación, haga clic en **Aceptar** para guardar las opciones en la lista Opciones guardadas.
6. Para imprimir con estas opciones, seleccione el nombre en la lista.

Opciones de impresión en Macintosh

Selección de las opciones de impresión para Macintosh

Para utilizar opciones de impresión específicas, modifique las opciones antes de enviar el trabajo a la impresora.

1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
2. Seleccione su impresora.
3. Seleccione **Funciones Xerox®** en el menú **Copias y páginas**.
4. Seleccione las opciones de impresión deseadas en las listas desplegadas.
5. Haga clic en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora.

Cómo guardar un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Windows

Puede definir un grupo de opciones de impresión y guardarlo para aplicar las opciones con rapidez a otros trabajos de impresión en el futuro.

Para guardar un grupo de opciones de impresión:

1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
2. Seleccione la impresora y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias** para abrir la ventana Preferencias de impresión.
3. Haga clic en la ventana Propiedades de impresión y seleccione las opciones deseadas.
4. Haga clic en **Guardar**.
5. Introduzca un nombre para el conjunto de opciones de impresión, a continuación haga clic en **Aceptar**.
6. Para imprimir con estas opciones, seleccione el nombre en la lista.

Opciones de Mobile Printing

Esta impresora puede imprimir desde dispositivos móviles iOS y Android.

Impresión con Wi-Fi Direct

Puede conectarse a su impresora desde un dispositivo inalámbrico, como una tableta, PC o smartphone, utilizando Wi-Fi Direct.

Si desea más información, consulte [Conexión con Wi-Fi Direct](#) en la página 34.

Si desea más información sobre Wi-Fi Direct, consulte la documentación entregada con su dispositivo móvil.

Nota: Dependiendo del dispositivo móvil que esté utilizando, el procedimiento de impresión varía.

Impresión con AirPrint

Puede imprimir directamente desde su iPhone, iPad, iPod touch o Mac utilizando AirPrint. Para activar AirPrint en su impresora, consulte [Configuración de AirPrint](#) en la página 49. Para utilizar AirPrint, asegúrese de que su dispositivo móvil está conectado a una red inalámbrica.

Para imprimir con AirPrint:

1. Abra el correo electrónico, fotografía, página web o documento que desea imprimir.
2. Pulse el icono Acción.
3. Pulse **Impresión**.
4. Seleccione su impresora, a continuación configure las opciones de la impresora.
5. Pulse **Impresión**.

Impresión desde un dispositivo móvil habilitado para Mopria

Mopria es una característica de software que permite a los usuarios imprimir desde dispositivos móviles sin necesidad de usar un controlador de impresión. Puede usar Mopria para imprimir desde su dispositivo móvil en impresoras habilitadas para Mopria.

Notas:

- Mopria y todos los protocolos necesarios se activan de forma predeterminada.
- Asegúrese de que tiene la última versión del servicio de impresión Mopria instalado en su dispositivo móvil. Puede obtener una descarga gratuita en Google Play Store.
- Los dispositivos inalámbricos deben conectarse a la misma red inalámbrica que la impresora.
- El nombre y la ubicación de la impresora aparece en una lista de impresoras habilitadas para Mopria en los dispositivos conectados.

Para imprimir mediante Mopria, siga las indicaciones que aparecen en su dispositivo móvil.

Uso de los tamaños de papel personalizados

Esta sección incluye:

- [Definición de tamaños de papel personalizados](#) 71
- [Impresión en papel de tamaño personalizado](#) 73

La Impresora Xerox® Phaser® 6020 imprime en papeles de tamaño personalizado dentro del rango de tamaño mínimo y máximo aceptado por la impresora.

Definición de tamaños de papel personalizados

Para imprimir en tamaños de papel personalizados, defina la anchura y longitud del papel en el software del controlador de impresión.

Nota: Al configurar el tamaño del papel, asegúrese de especificar el mismo tamaño del papel que está en la bandeja. Si se configura un tamaño incorrecto, podría producirse un error en la impresora.

Definición de un tamaño de papel personalizado para Windows

Puede guardar hasta 20 tamaños de papel personalizados en el controlador de impresión de Windows. Guarde cada tamaño personalizado con un nombre único para que las dimensiones se guarden hasta que las modifique.

1. Desplácese hasta la lista de impresoras de su PC:
 - Para Windows Vista, haga clic en **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Impresoras**.
 - Para Windows Server 2003 y posterior, haga clic en **Inicio > Configuración > Impresoras**.
 - Para Windows 7, haga clic en **Inicio > Dispositivos e impresoras**.
 - Para Windows 8, haga clic en **Panel de control > Dispositivos e impresoras**.

Nota: Si el icono Panel de control no aparece en el escritorio, haga clic con el botón secundario en el escritorio y, a continuación, seleccione **Personalizar > Pantalla principal del panel de control > Dispositivos e impresoras**.

2. En la ventana Impresoras y faxes, seleccione una impresora, haga clic con el botón derecho del ratón en la impresora y seleccione **Propiedades**.

Notas:

- Para Windows 7, en la ventana Dispositivos e impresoras, haga clic en la impresora con el botón secundario y seleccione **Propiedades de la impresora** en la lista desplegable.
- Para Windows 7, debe tener una cuenta de administrador para seleccionar las opciones personalizadas en el controlador de impresión.

3. En el cuadro de diálogo Propiedades, haga clic en la ficha **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Tamaño de papel personalizado**.
4. En el cuadro de diálogo Opciones de tamaño personalizado, seleccione las unidades de medida que desea utilizar.
5. En la sección Opciones de tamaño personalizado, especifique el tamaño del borde corto y del borde largo del papel.
6. Seleccione la casilla de verificación **Nombre de tamaño de papel** y escriba un nombre en el cuadro de diálogo Nombre del papel y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
7. En el cuadro de diálogo Propiedades, haga clic en **Aceptar**.
El tamaño personalizado aparece en la lista de tamaños personalizados en la ventana Propiedades del controlador de impresión.

Definición de un tamaño de papel personalizado para Macintosh

1. En la aplicación desde la que está imprimiendo, seleccione **Archivo > Configurar página**.
2. En la lista desplegable Formato para, seleccione la impresora.
3. En la lista desplegable Tamaño del papel, seleccione **Administrar tamaños personalizados**.
4. En la ventana Tamaños de papel personalizados, haga clic en el signo más (+) para añadir un tamaño personalizado nuevo.
5. Especifique la altura y la anchura del tamaño personalizado nuevo.
6. En la lista desplegable Área no disponible, seleccione la impresora.
7. Haga doble clic en **Sin título** y escriba un nombre para el tamaño personalizado nuevo.
8. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana Configurar página.
9. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana Configurar página.

El nuevo tamaño personalizado aparece en la lista desplegable de tamaños de papel en la ventana Propiedades del controlador de impresión y en Configurar página.

Nota: Para utilizar el tamaño de papel personalizado, seleccione **Configuración de página**, y seleccione el tamaño personalizado que ha creado anteriormente de la lista desplegable Tamaño de papel.

Impresión en papel de tamaño personalizado

Nota: Antes de imprimir en un tamaño de papel personalizado, utilice la función Tamaños de papel personalizados en las propiedades de la impresora para definir el tamaño personalizado. Si desea más información, consulte [Definición de tamaños de papel personalizados](#) en la página 71.

Impresión en papel de tamaño personalizado mediante Windows

1. Coloque el tamaño de papel personalizado en la bandeja.
2. En la aplicación, haga clic en **Archivo > Imprimir** y seleccione la impresora.
3. En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en **Propiedades**.
4. En la ficha Papel/Salida, utilice la lista desplegable **Tamaño del papel** para seleccionar el tamaño personalizado deseado.

Nota: Si imprime en un tamaño de papel personalizado, defina el tamaño personalizado en las propiedades de la impresora antes de imprimir.

5. En la lista desplegable Tipo de papel, seleccione el tipo de papel.
6. Seleccione otras opciones y haga clic en **Aceptar**.
7. En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en **Aceptar** para iniciar la impresión.

Impresión en papel de tamaño personalizado mediante Macintosh

1. Coloque el papel de tamaño personalizado. Si desea más información, consulte [Colocación del papel](#) en la página 57.
2. En la aplicación, haga clic en **Ajustar página**.
3. En la lista desplegable Tamaño del papel, seleccione el tamaño de papel personalizado.
4. Haga clic en **Aceptar**.
5. En la aplicación, haga clic en **Imprimir**.
6. Haga clic en **Aceptar**.

Impresión en ambas caras del papel

Esta sección incluye:

- [Configuración de la impresión a 2 caras.....](#) 74
- [Colocación del papel para la impresión a 2 caras manual.....](#) 75

Impresora Xerox® Phaser® 6020 admite la impresión a 2 caras manual. Puede establecer unas preferencias de impresión que le permiten imprimir los trabajos en ambas caras del papel.

Utilice esta opción para especificar la orientación de página en las impresiones.

Puede especificar el diseño de página para la impresión a dos caras, lo cual determina cómo se pasarán las páginas. Estas opciones anulan las opciones de orientación de página de la aplicación.

Vertical		Horizontal	
			
Vertical Impresión a 2 caras	Vertical Impresión a 2 caras, giro por borde corto	Horizontal Impresión a 2 caras	Horizontal Impresión a 2 caras, giro por borde corto

Configuración de la impresión a 2 caras

Para configurar la impresión a 2 caras manual:

1. En el menú Archivo, seleccione **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora en la lista Seleccionar impresora y haga clic en **Propiedades**.
3. En la ventana Dúplex, en la ficha Papel/Salida, seleccione **Girar por el borde largo** o **Girar por el borde corto**.
4. Seleccione el Tamaño de papel y el Tipo de papel que coincidan con el papel utilizado.
5. Para cerrar el cuadro de diálogo Preferencias de impresión, haga clic en **Aceptar**.
6. Para iniciar la impresión, haga clic en **Imprimir**.

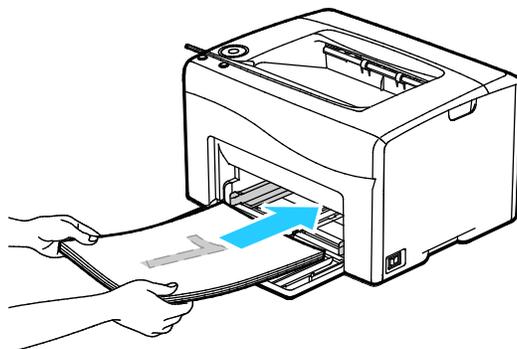
Nota: Cuando inicia la impresión a 2 caras manual, aparece la ventana Configuración de dúplex manual. No cierre la ventana hasta que haya finalizado la impresión a 2 caras. Una vez que la ventana se ha cerrado, no puede volver a abrirse.

Colocación del papel para la impresión a 2 caras manual

En la impresión a 2 caras manual, las caras posteriores de las páginas se imprimen primero en orden inverso. En un documento de seis páginas, se imprimen las páginas 6, 4 y 2 por este orden. Una vez que las páginas pares se han imprimido, hay que volver a colocar el papel. Las páginas impares se imprimen por este orden: 1, 3 y 5.

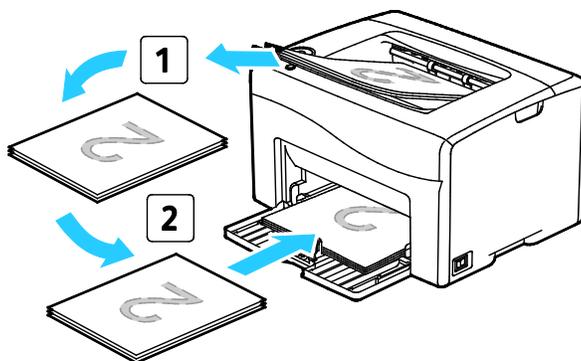
1. Coloque el papel de forma que se imprima en las páginas pares.

Nota: Coloque el papel con membrete en la bandeja principal con la cara impresa hacia abajo y el borde superior hacia el interior de la impresora.



Después de imprimir las páginas pares, el botón Aceptar parpadea.

2. Retire las páginas impresas de la bandeja de salida y vuelva a colocarlas en la bandeja de papel sin darles la vuelta ni girarlas. Las caras sin imprimir de las páginas deberán estar hacia arriba.



3. Pulse **Aceptar**.
Las páginas impares se imprimen por este orden: 1, 3 y 5.

Mantenimiento

6

Este capítulo incluye:

- Limpieza de la impresora 78
- Pedido de suministros 84
- Cartuchos de tóner 86
- Procedimientos de ajuste y mantenimiento..... 88
- Comprobación de los recuentos de páginas..... 91
- Traslado de la impresora..... 92

Limpieza de la impresora

Esta sección incluye:

- [Precauciones generales](#) 78
- [Limpieza del exterior](#)..... 79
- [Limpieza del interior](#)..... 79

Precauciones generales

-  **PRECAUCIÓN:** No utilice disolventes químicos fuertes u orgánicos ni productos de limpieza en aerosol para limpiar la impresora. No vierta líquidos directamente en ninguna parte de esta. Siga estrictamente las indicaciones incluidas en esta publicación a la hora de utilizar suministros y materiales de limpieza.
 -  **ATENCIÓN:** Mantenga todos los productos de limpieza fuera del alcance de los niños.
 -  **ATENCIÓN:** No utilice productos de limpieza en aerosol en la impresora. Algunos de ellos contienen mezclas explosivas y no son apropiados para usarlos en aparatos eléctricos. El uso de productos de limpieza en aerosol aumenta el riesgo de explosión e incendio.
 -  **ATENCIÓN:** No retire cubiertas ni protectores que estén atornillados. No hay nada bajo estas tapas o protectores que pueda arreglar el usuario. No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
 -  **ATENCIÓN:** Algunas piezas internas de la impresora pueden estar calientes. Tenga cuidado cuando las cubiertas y puertas están abiertas.
- No coloque nada encima de la impresora.
 - No deje las cubiertas y puertas abiertas por un período de tiempo prolongado, sobre todo en lugares muy iluminados. La exposición a la luz puede dañar las unidades de imagen.
 - No abra cubiertas ni puertas durante la impresión.
 - No incline la impresora mientras esté funcionando.
 - No toque los contactos eléctricos ni los engranajes. Si lo hace, podría dañar la impresora y deteriorar la calidad de impresión.
 - Asegúrese de que las partes que extraiga durante la limpieza vuelven a estar en su lugar antes de enchufar la impresora.

Limpieza del exterior

Limpie el exterior de la impresora una vez al mes.

- Limpie la bandeja de papel, la bandeja de salida, el panel de control y los demás componentes con un paño suave húmedo.
- Después de limpiarlos, séquelos con un paño suave seco.
- En el caso de manchas persistentes, aplique una pequeña cantidad de detergente neutro al paño y limpie la mancha con suavidad.

⚠ PRECAUCIÓN: No pulverice detergente directamente sobre la impresora. El detergente líquido podría introducirse en la impresora a través de algún hueco y provocar problemas. Utilice únicamente agua o detergente neutro como productos de limpieza.

Limpieza del interior

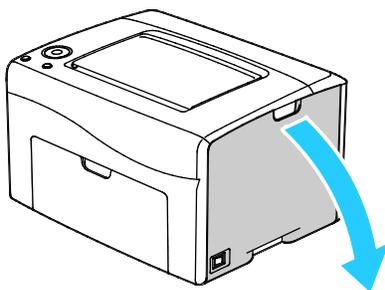
Tras eliminar un atasco de papel o sustituir un cartucho de tóner, revise bien el interior de la impresora antes de cerrar sus puertas y cubiertas.

- Extraiga los trozos de papel que pueda haber o cualquier otro residuo. Si desea más información, consulte [Despeje de atascos de papel](#) en la página 103.
- Limpie el polvo o las manchas con un paño limpio y seco.

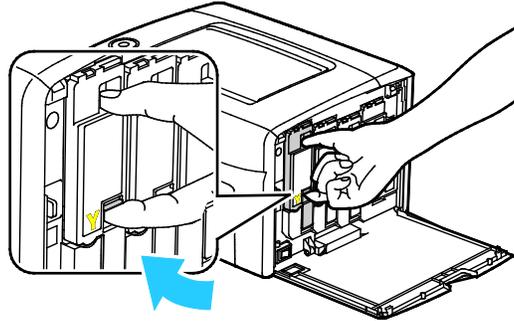
⚠ ATENCIÓN: Nunca toque las zonas con etiquetas en el rodillo calefactor del fusor o cerca del mismo. Podría quemarse. Si hay una hoja de papel enrollada alrededor del rodillo calefactor, no intente extraerla de inmediato. Apague la impresora inmediatamente y espere 20 minutos para que se enfríe el fusor. Intente despejar el atasco una vez que la impresora se haya enfriado.

Limpieza de las lentes del LED

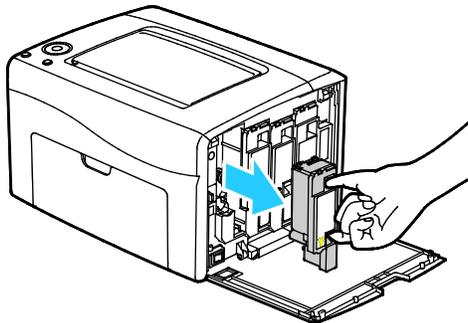
1. Apague la impresora.
2. Abra la puerta lateral.



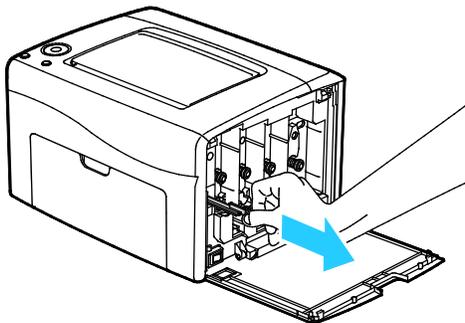
3. Presione la pestaña de liberación del cartucho de tóner tal como se muestra.



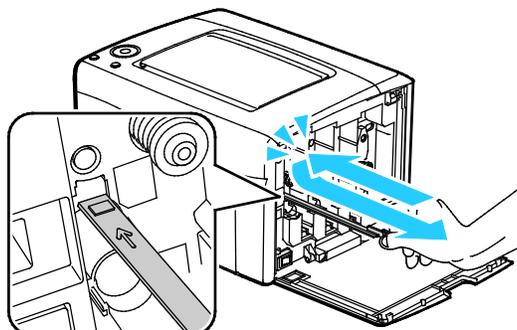
4. Extraiga el cartucho de tóner.
Para evitar que se derrame el tóner, extraiga el cartucho de tóner lentamente.



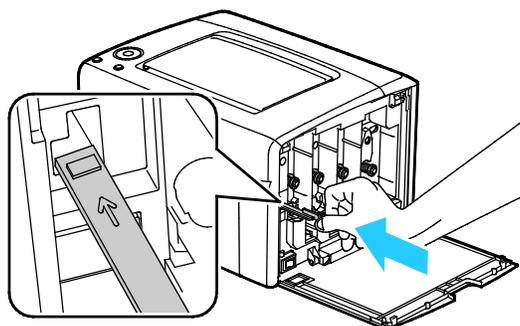
5. Extraiga los otros cartuchos de tóner del mismo modo.
6. Extraiga la varilla de limpieza.



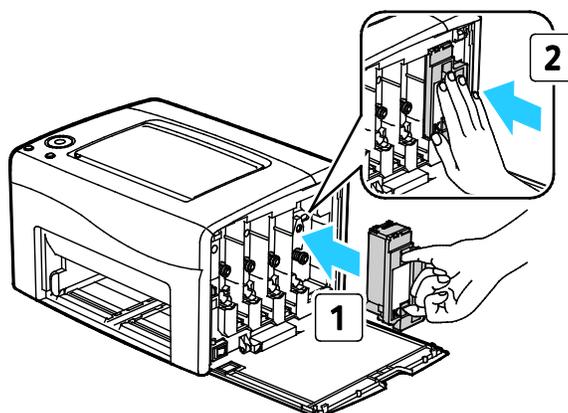
7. Para retirar el tóner o los restos de suciedad de la parte superior de la varilla de limpieza, límpiela con un paño limpio sin pelusa.
8. Introduzca la varilla de limpieza en el orificio junto a la flecha, en la mitad de la ranura del cartucho de tóner. Inserte la varilla de limpieza hasta que se detenga y, a continuación, extráigala.



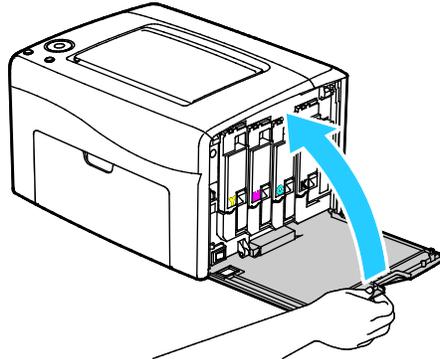
9. Repita el procedimiento para los agujeros de las otras tres ranuras.
10. Vuelva a colocar la varilla de limpieza en su posición original.



11. Alinee el cartucho de tóner negro con la ranura de tóner posterior. Presione firmemente el centro del cartucho hasta que encaje en su lugar.



12. Coloque los otros tres cartuchos de tóner del mismo modo.
13. Cierre la puerta lateral.

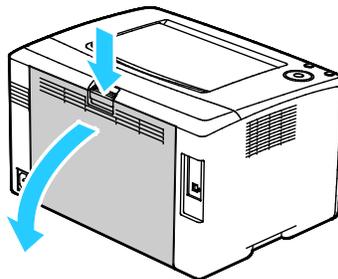


Limpeza del sensor de densidad de tóner

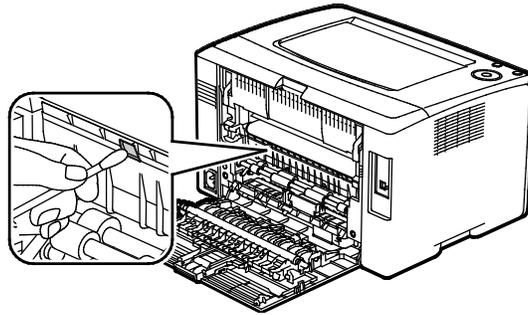
Limpe el sensor de densidad del tóner de color (CTD) cuando aparezca la alerta de los sensores CTD en el panel de control o en la ventana Estado de la impresora de PrintingScout.

Para limpiar el sensor de densidad de tóner:

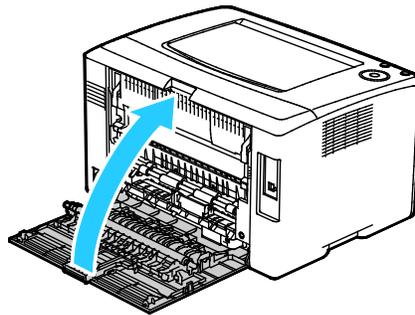
1. Apague la impresora.
2. Presione el dispositivo de liberación de la puerta posterior y abra la puerta.



3. Utilice un trozo de algodón seco para limpiar el sensor de densidad del tóner de color.



4. Cierre la puerta posterior.



Pedido de suministros

Esta sección incluye:

- [Suministros](#) 84
- [Cuándo realizar un pedido de suministros](#) 85
- [Reciclaje de suministros](#)..... 85

Suministros

Los consumibles son suministros para impresora que se gastan al utilizarse la impresora. Los suministros consumibles para esta impresora son cartuchos de tóner originales de Xerox® cian, amarillo, magenta y negro.

Notas:

- Cada consumible incluye sus instrucciones de instalación.
- Instale únicamente cartuchos nuevos en la impresora. Si se instala un cartucho de tóner usado, la indicación de tóner restante que se muestre podría ser inexacta.
- Para garantizar la calidad de impresión, el cartucho de tóner se ha diseñado de manera que deja de funcionar en un momento predeterminado.



PRECAUCIÓN: Utilizar tóner que no sea original de Xerox® puede afectar a la calidad de impresión y a la fiabilidad de la impresora. El tóner de Xerox® es el único tóner diseñado y fabricado bajo los estrictos controles de calidad de Xerox para su uso específico con esta impresora.

Cuándo realizar un pedido de suministros

Aparece un aviso en el panel de control cuando se acerca el momento de sustituir los suministros. Compruebe que tiene a mano suministros de repuesto. Es importante pedir estos elementos cuando aparecen los primeros mensajes para evitar interrupciones en la impresión. Aparece un mensaje de error en el panel de control cuando se deben sustituir los suministros.

Encargue los suministros a su distribuidor local o vaya a www.xerox.com/office/6020supplies.



PRECAUCIÓN: No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox. La garantía, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños, el funcionamiento incorrecto o la pérdida de rendimiento provocados por el uso de suministros que no sean de Xerox o el uso de suministros de Xerox no recomendados para esta máquina. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

Reciclaje de suministros

Para más información sobre el programa de reciclaje de suministros de Xerox®, vaya a: www.xerox.com/gwa.

Cartuchos de tóner

Esta sección incluye:

• Precauciones generales	86
• Sustitución de un cartucho de tóner.....	86
• Actualización del tóner	87
• Limpieza del revelador	87

Precauciones generales



ATENCIÓN:

- Al sustituir un cartucho de tóner, tenga cuidado de no derramar el tóner. Si se derrama tóner, evite el contacto con la ropa, la piel, los ojos y la boca. No inhale el polvo de tóner.
- Mantenga los cartuchos de tóner fuera del alcance de los niños. Si un niño ingiere tóner accidentalmente, haga que lo escupa y enjuáguele la boca con agua. Consulte a un médico de inmediato.



ATENCIÓN: Utilice un paño húmedo para limpiar el tóner derramado. No utilice nunca una aspiradora para quitar las manchas. Las chispas eléctricas que pueden producirse dentro de la aspiradora pueden ocasionar un incendio o una explosión. Si derrama una gran cantidad de tóner, póngase en contacto con el personal local de Xerox.



ATENCIÓN: No arroje nunca al fuego un cartucho de tóner. El tóner que queda en el cartucho puede incendiarse y provocar quemaduras o una explosión.

Sustitución de un cartucho de tóner

Si se enciende o parpadea una luz de tóner en el panel de control, es el momento de cambiar el cartucho de tóner. Si la luz permanece encendida el nivel de tóner es bajo. Si la luz parpadea el cartucho de tóner está vacío. Puede utilizar PrintingScout para ver el estado del tóner en la ventana Estado de la impresora.

Instale únicamente cartuchos nuevos en la impresora. Si se instala un cartucho de tóner usado, la indicación de tóner restante que se muestre podría ser inexacta.

Nota: Cada cartucho de tóner incluye sus instrucciones de instalación.

Actualización del tóner

Actualización de tóner realiza una recalibración de la concentración de tóner y los niveles de tensión del revelador. Si se imprimen documentos con una cobertura de tóner que resulta excesiva o insuficiente, Actualización de tóner puede optimizar la calidad de impresión.

Para actualizar el tóner:

1. Inicie la utilidad de configuración de la impresora y seleccione la pestaña **Diagnóstico**.
2. Haga clic en **Modo de actualización**.
3. Haga clic en un cartucho de tóner.

Limpieza del revelador

La función Limpiar el revelador permite hacer funcionar el motor del revelador y mezclar el tóner en el revelador. Utilice la función Limpiar el revelador para recalibrar el toner después de cambiar el cartucho de tóner o si aparecen rayas oscuras en las impresiones.

Para limpiar el revelador:

1. Inicie la Utilidad de configuración de impresora y seleccione la ficha **Diagnóstico**.
2. Haga clic en **Limp. desar.**
3. Haga clic en **Iniciar**.

Procedimientos de ajuste y mantenimiento

Esta sección incluye:

- Registro de colores..... 88
- Ajuste del tipo de papel..... 88
- Ajuste del rodillo de transfer. de polarización 89
- Ajuste del fusor 89
- Actualización del rodillo de transferencia de polarización 89
- Ajuste de la altitud 90

Registro de colores

La impresora ajusta automáticamente el registro de colores cuando el ajuste automático está activado. El registro de colores se puede ajustar de forma manual en cualquier momento de inactividad de la impresora. Debe ajustar el registro de colores cada vez que traslade la impresora. Si tiene problemas de impresión, ajuste el registro.

Para realizar un ajuste del registro de colores:

1. Inicie la Utilidad de configuración de impresora y seleccione la ficha **Mantenimiento de la impresora**.
2. Seleccione **Ajuste del registro de colores**.
3. En Sí, elimine la marca de la casilla de verificación.

En Corrección auto, haga clic en **Comenzar**.

Ajuste del tipo de papel

Use Ajustar el tipo de papel para compensar el grosor del papel en un tipo de papel. Si la imagen impresa es demasiado clara, utilice una opción mayor para el papel utilizado. Si la imagen impresa aparece moteada o borrosa, reduzca la opción para el papel utilizado.

Para ajustar el tipo de papel:

1. Inicie la Utilidad de configuración de impresora y seleccione la ficha **Mantenimiento de la impresora**.
2. Haga clic en **Ajustar tipo de papel**.
3. En Papel común o Etiquetas, cambie el tipo de papel.
4. Haga clic en **Aplicar nueva configuración**.

Ajuste del rodillo de transfer. de polarización

Utilice Ajustar BTR para especificar la tensión del rodillo de transferencia de polarización para imprimir en el tipo de papel seleccionado. Si la imagen impresa es demasiado clara, aumente el valor de compensación para el papel utilizado. Si la imagen impresa aparece moteada o borrosa, reduzca el valor de compensación para el papel utilizado.

Para ajustar el rodillo de transferencia de polarización:

1. Inicie la Utilidad de configuración de impresora y seleccione la ficha **Mantenimiento de la impresora**.
2. Haga clic en **Ajustar BTR**.
3. Cambie el valor de compensación para el papel utilizado.
4. Haga clic en **Aplicar nueva configuración**.

Ajuste del fusor

Utilice Ajustar fusor para obtener una calidad de impresión óptima en una gran variedad de tipos de papel. Si hay manchas de tóner en la página impresa o si el tóner se corre en el papel, aumente el valor de compensación para el papel utilizado. Si el tóner forma burbujas o motas, reduzca el valor de compensación para el papel utilizado.

Para ajustar el fusor:

1. Inicie la Utilidad de configuración de impresora y seleccione la ficha **Mantenimiento de la impresora**.
2. Haga clic en **Ajustar el fusor**.
3. Seleccione el valor de desplazamiento para el tipo de papel requerido.
4. Haga clic en **Aplicar nueva configuración**.

Actualización del rodillo de transferencia de polarización

Utilice el procedimiento de actualización del BTR para evitar que el papel se curve y para mejorar la separación del papel.

Para actualizar el rodillo de transferencia de polarización:

1. Inicie la Utilidad de configuración de impresora y seleccione la ficha **Mantenimiento de la impresora**.
2. Haga clic en **Modo de actualización de BTR**.
3. En Sí, seleccione la casilla de verificación.
4. Haga clic en **Aplicar nueva configuración**.

Ajuste de la altitud

Utilice Ajustar altitud para ajustar la altitud de forma que coincida con la de la ubicación donde está instalada la impresora. Si el ajuste de altitud es incorrecto, puede causar problemas de calidad de impresión.

Para ajustar la altitud:

1. Inicie la Utilidad de configuración de impresora y seleccione la ficha **Mantenimiento de la impresora**.
2. Haga clic en **Ajustar altitud**.
3. Seleccione el intervalo de altitud de forma que coincida con el de la ubicación donde está instalada la impresora.
4. Haga clic en **Aplicar nueva configuración**.

Comprobación de los recuentos de páginas

Puede comprobar el número total de páginas impresas en la página de configuración. En Volumen de impresión se muestra el total de páginas impresas en cada tamaño de papel.

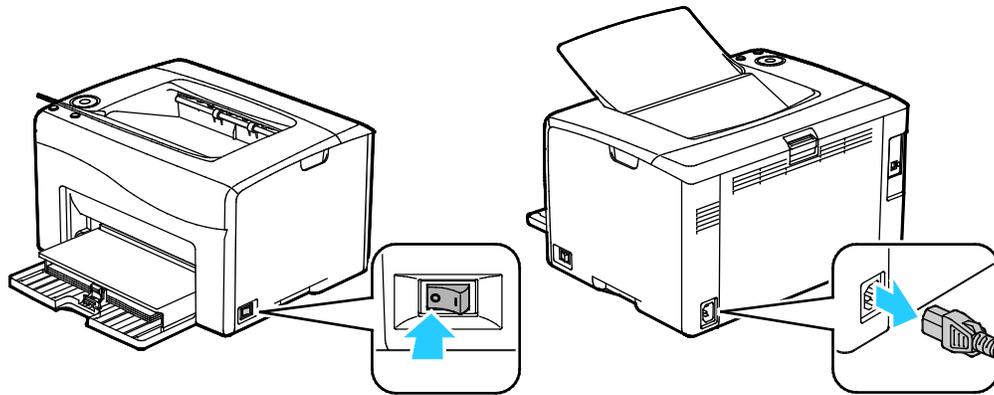
Para imprimir la página de configuración:

1. Inicie la Utilidad de configuración de impresora
2. Haga clic en la ficha **Informe de la configuración de la impresora**.
3. Haga clic en **Páginas de información**.
4. Haga clic en **Informe de configuración**.

Traslado de la impresora

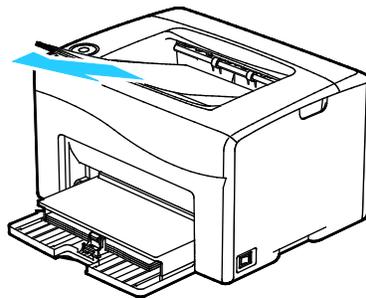
Siga estas instrucciones cuando traslade la impresora:

1. Apague la impresora y desconecte el cable de alimentación y los demás cables de la parte posterior de la impresora.

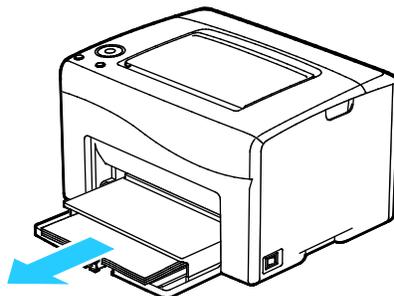


⚠ ATENCIÓN: Para evitar riesgos de descargas eléctricas, no toque nunca el enchufe con las manos mojadas. Al retirar el cable de alimentación, asegúrese de tirar del enchufe y no del cable. Si tira del cable puede dañarlo, lo que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

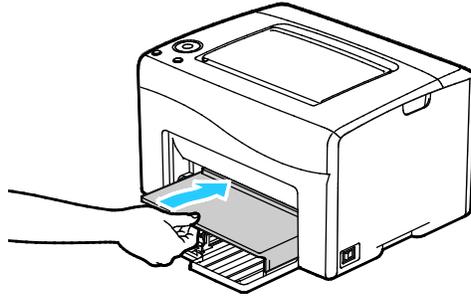
2. Retire el papel o cualquier otro material de impresión que haya en la bandeja de salida.



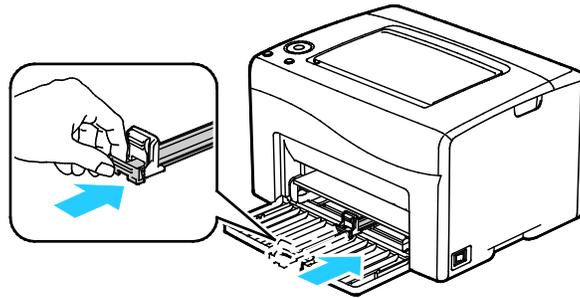
3. Retire el papel de la bandeja de papel. Conserve el papel en su envoltorio y lejos de la humedad y suciedad.



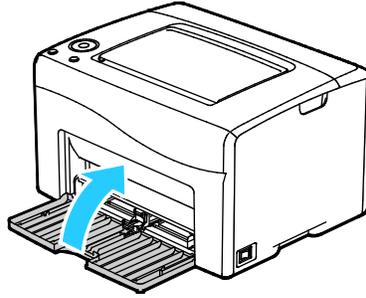
4. Levante la cubierta de protección e introdúzcala en la impresora.



5. Introduzca la guía de longitud y la barra deslizante hasta el tope.



- Cierre la puerta frontal.



- Levante y traslade la impresora como se muestra en la ilustración.

Nota: Para saber el peso de la impresora, consulte [Especificaciones físicas](#) en la página 119.



 **PRECAUCIONES:**

- Si realiza un embalaje incorrecto de la impresora para su traslado, puede provocar daños que no están cubiertos por la garantía, el acuerdo de servicio o la Garantía de Satisfacción Total de Xerox®. La garantía, el acuerdo de servicio o la Garantía de Satisfacción Total de Xerox® no cubren los daños causados a la impresora por un traslado incorrecto.
- Cuando traslade la impresora, no la incline más de 10 grados hacia delante, hacia atrás, hacia la derecha o hacia la izquierda. Si la inclina más de 10 grados, el tóner podría derramarse.

Después de trasladar la impresora:

1. Vuelva a instalar los componentes que haya retirado.
2. Vuelva a conectar la impresora a los cables y al cable de alimentación.
3. Enchufe la impresora y enciéndala.

Solución de problemas

7

Este capítulo incluye:

- Solución de problemas generales 96
- Atascos de papel 100
- Problemas de calidad de impresión 108
- Obtención de ayuda..... 114

Solución de problemas generales

Esta sección incluye:

- [La impresora no se enciende](#) 96
- [La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia](#) 97
- [La impresora no imprime](#) 97
- [La impresión tarda demasiado](#) 98
- [La impresora emite ruidos no habituales](#) 98
- [Se ha formado condensación en el interior de la impresora](#) 99

En esta sección se incluyen procedimientos que le ayudarán a localizar y resolver problemas. Algunos problemas se resuelven simplemente reiniciando la impresora.

La impresora no se enciende

Causas probables	Soluciones
El interruptor de alimentación no está encendido.	Encienda el interruptor.
El cable de alimentación no está bien enchufado en la toma de corriente.	Apague la impresora y enchufe el cable de alimentación firmemente a la toma eléctrica.
Hay algún problema en la toma de corriente a la que está conectada la impresora.	<ul style="list-style-type: none"> • Enchufe otro aparato eléctrico en la toma de corriente y observe si funciona correctamente. • Pruebe en otra toma de corriente.
La impresora está conectada a una toma de corriente con un voltaje o frecuencia que no se corresponde con las especificaciones de la impresora.	Utilice una fuente de alimentación que cumpla las especificaciones que figuran en Especificaciones eléctricas en la página 121.



PRECAUCIÓN: Solo enchufe el cable de tres conductores (con patilla de puesta a tierra) directamente a una toma de CA conectada a tierra.

La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia

Causas probables	Soluciones
El cable de alimentación no está bien enchufado en el enchufe.	Apague la impresora, compruebe que el cable de alimentación está bien conectado a la impresora y al enchufe y encienda la impresora.
Se ha producido un error en el sistema.	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Imprima el Historial de errores desde Páginas de información de la Utilidad de configuración de impresora. Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.
La impresora está conectada a una fuente de alimentación ininterrumpida.	Apague la impresora y conecte el cable de alimentación a un enchufe adecuado.
La impresora está conectada a una tira de enchufes compartida con otros dispositivos de alta potencia.	Enchufe la impresora directamente en el enchufe o en una tira de enchufes que no esté compartida con otros dispositivos de alta potencia.

La impresora no imprime

Causas probables	Soluciones
La impresora está en modo de ahorro de energía.	Pulse el botón del panel de control.
Se ha producido un error en la impresora.	Siga las instrucciones en la pantalla del panel de control o en la ventana Estado de la impresora de PrintingScout.
La impresora se ha quedado sin papel.	Coloque papel en la bandeja.
El cartucho de tóner está vacío.	Cambie el cartucho de tóner vacío.
El indicador Error parpadea.	Si el indicador Lista está apagado, la impresora ha dejado de funcionar. Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.
Los dos indicadores del panel de control están apagados.	Apague la impresora, compruebe que el cable de alimentación está bien conectado a la impresora y al enchufe y encienda la impresora. Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.

Causas probables	Soluciones
La impresora está ocupada.	<ul style="list-style-type: none"> • Si el indicador Lista parpadea, es normal. El problema podría deberse a un trabajo de impresión anterior. Utilice las propiedades de la impresora para eliminar todos los trabajos de impresión de la cola de impresión. • Coloque el papel en la bandeja. • Si el indicador Lista no parpadea después de enviar un trabajo de impresión, compruebe la conexión USB entre la impresora y la estación de trabajo. Apague la impresora y vuelva a encenderla. • Si el indicador Preparada no parpadea después de enviar un trabajo de impresión, compruebe la conexión inalámbrica entre la impresora y el PC. Apague la impresora y vuelva a encenderla.
El cable de la impresora está desconectado.	<ul style="list-style-type: none"> • Si el indicador Lista no parpadea después de enviar un trabajo de impresión, compruebe la conexión USB entre la impresora y la estación de trabajo.

La impresión tarda demasiado

Causas probables	Soluciones
La impresora está configurada en un modo de impresión más lento. Por ejemplo, la impresora podría estar configurada para imprimir en cartulina.	Imprimir en ciertos tipos de papel especiales requiere más tiempo. Asegúrese de que se ha configurado el tipo de papel adecuado en el controlador y en el panel de control de la impresora.
La impresora está en modo de ahorro de energía.	Al salir del modo de ahorro de energía, el inicio de la impresión tarda un tiempo.
La forma en que se instaló la impresora en la red puede ser un problema.	Determine si un spooler o un equipo que comparte la impresora está almacenando en búfer todos los trabajos de impresión y luego los coloca en la cola de impresión en la impresora. Las colas pueden reducir la velocidad de impresión. Para comprobar la velocidad de la impresora, imprima una página de información desde el panel de control. Si la página no se imprime a la velocidad nominal de la impresora, podría haber un problema de instalación de la red o de la impresora. Póngase en contacto con el administrador del sistema.
El trabajo es complejo.	Espera. No es necesario hacer nada.

La impresora emite ruidos no habituales

Causas probables	Soluciones
Hay una obstrucción o restos de suciedad dentro de la impresora.	Apague la impresora y despeje la obstrucción o los restos de suciedad. Si no puede despejarlos, póngase en contacto con el personal de Xerox.

Se ha formado condensación en el interior de la impresora

Se puede formar condensación en el interior de la impresora si la humedad es superior al 85 % o si una impresora que esté fría se coloca en un lugar donde haga calor. Puede formarse condensación en el interior de la impresora si está colocada en un lugar que estaba a baja temperatura pero se calienta rápidamente.

Causas probables	Soluciones
La impresora se encuentra en un lugar que está a baja temperatura.	Tenga la impresora en funcionamiento durante varias horas a temperatura ambiente.
La humedad relativa del lugar donde se encuentra la impresora es demasiado alta.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduzca la humedad del lugar. • Traslade la impresora a una ubicación donde la temperatura y la humedad relativa cumplan las especificaciones de funcionamiento.

Atascos de papel

Esta sección incluye:

- [Reducción de los atascos de papel.....101](#)
- [Localización de atascos de papel.....102](#)
- [Despeje de atascos de papel103](#)
- [Solución de problemas de atasco de papel.....106](#)

Reducción de los atascos de papel

La impresora está diseñada para que funcione con el mínimo de atascos de papel si se utiliza papel admitido por Xerox. Otros tipos de papel pueden producir atascos. Si se producen atascos frecuentes en un área utilizando papel recomendado, limpie dicha área del recorrido del papel.

Se pueden producir atascos de papel por las siguientes razones:

- Selección de un tipo de papel incorrecto en el controlador de impresión.
- Uso de papel dañado.
- Uso de papel no admitido.
- Colocación incorrecta del papel.
- Exceso de papel en la bandeja.
- Ajuste incorrecto de las guías del papel.

La mayoría de los atascos se pueden evitar siguiendo las siguientes reglas:

- Utilice solo papel admitido. Si desea más información, consulte [Papel admitido](#) en la página 54.
- Siga las técnicas adecuadas de manipulación y colocación del papel.
- Utilice siempre papel limpio y en buen estado.
- Evite utilizar papel curvado, rasgado, húmedo, arrugado o doblado.
- Airee el papel para separar las hojas antes de colocarlo en la bandeja.
- Respete la línea de llenado máximo de la bandeja de papel; no coloque nunca demasiado papel en la bandeja.
- Después de colocar el papel, ajuste las guías del papel en todas las bandejas. Si las guías no se ajustan correctamente, se pueden presentar problemas de calidad de impresión, atascos de alimentación, impresiones torcidas y daños en la impresora.
- Después de colocar papel en las bandejas, seleccione el tipo y tamaño de papel correctos en el panel de control.
- Al imprimir, seleccione el tipo y tamaño de papel correctos en el controlador de impresión.
- Almacene el papel en un lugar seco.
- Utilice solo papel y transparencias Xerox diseñados para la impresora.

Evite lo siguiente:

- Papel recubierto de poliéster especial para impresoras de inyección de tinta.
- Papel que se ha doblado, arrugado o curvado en exceso.
- Colocar más de un tipo, tamaño o peso de papel en una bandeja al mismo tiempo.
- Colocar demasiado papel en las bandejas.
- Permitir que se llene demasiado la bandeja de salida.

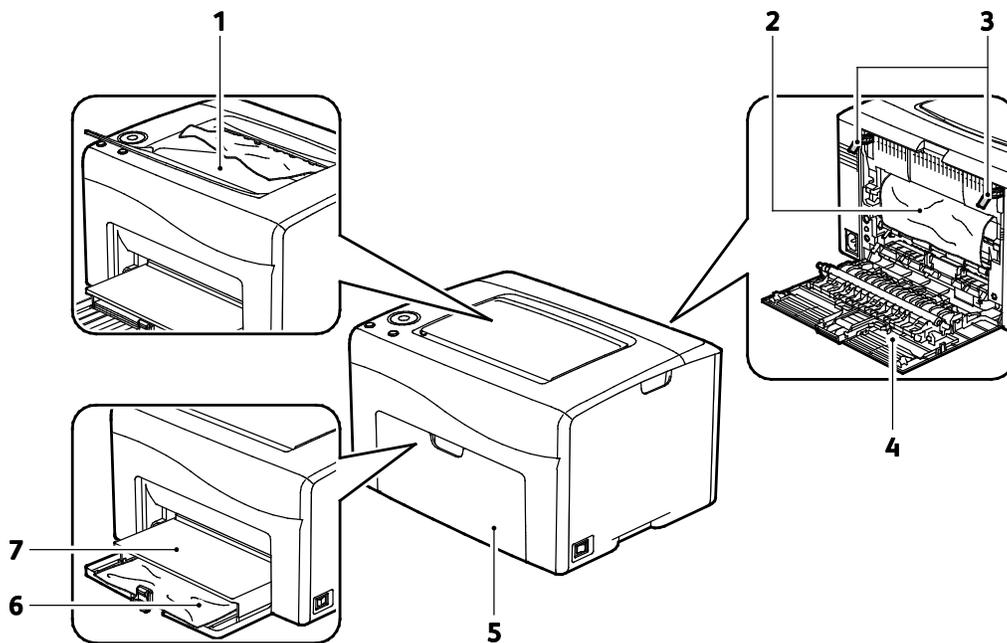
Para obtener una lista de papeles admitidos, visite www.xerox.com/rmlna.

Localización de atascos de papel

⚠ ATENCIÓN: Nunca toque las zonas con etiquetas en el rodillo calefactor del fusor o cerca del mismo. Podría quemarse. Si hay una hoja de papel enrollada alrededor del rodillo calefactor, no intente extraerla de inmediato. Apague la impresora inmediatamente y espere 20 minutos para que se enfríe el fusor. Intente despejar el atasco una vez que la impresora se haya enfriado. Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.

⚠ PRECAUCIÓN: No intente eliminar atascos de papel con herramientas o instrumentos. Podrían dañar la impresora de forma irreversible.

En la siguiente ilustración se muestran los lugares donde pueden producirse atascos en el recorrido de papel y las partes de la impresora utilizadas para eliminar atascos de papel.



1. Bandeja de salida
2. Correa de transferencia
3. Palancas de liberación
4. Puerta posterior
5. Puerta frontal
6. Bandeja principal
7. Cubierta protectora

Despeje de atascos de papel

Esta sección incluye:

- [Eliminación de atascos de papel en la parte delantera de la impresora](#)103
- [Despeje de atascos de papel de la parte posterior de la impresora](#)104

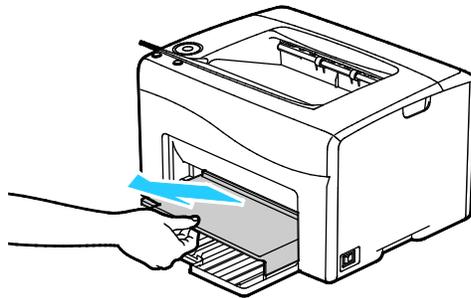
Para solucionar los atascos de papel más fácilmente, puede activar el Modo de solución de atasco. El Modo de solución de atasco pone en funcionamiento la impresora durante un breve periodo de tiempo para mover el papel hacia la bandeja de salida.

Para activar el Modo de solución de atasco.

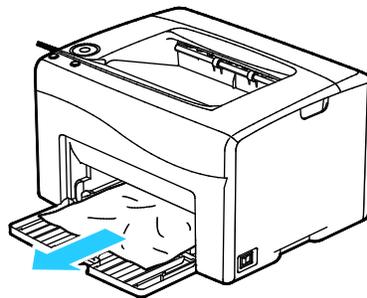
1. Mantenga pulsado el botón **Cancelar** durante tres segundos.
2. Después de que el motor de la impresora se ha detenido, desconecte la alimentación y retire el papel atascado.

Eliminación de atascos de papel en la parte delantera de la impresora

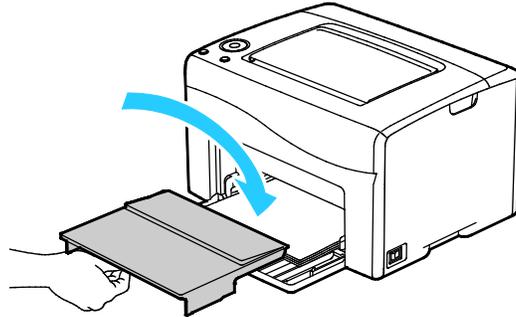
1. Retire la cubierta de protección.



2. Extraiga el papel que haya atascado en la parte delantera de la impresora.



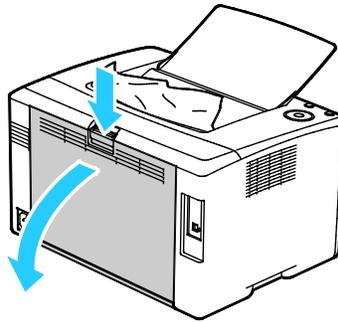
3. Coloque la cubierta de protección sobre la bandeja principal y alinee las lengüetas con las marcas.



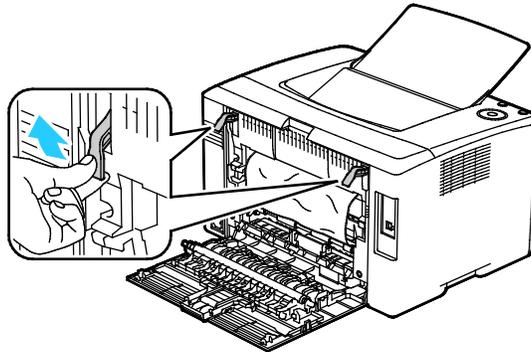
4. Siga las instrucciones en la ventana Estado de la impresora de PrintingScout.
5. Pulse **Aceptar**.
6. Para resolver el error mostrado en el panel de control, quite todo el papel de la ruta del papel.

Despeje de atascos de papel de la parte posterior de la impresora

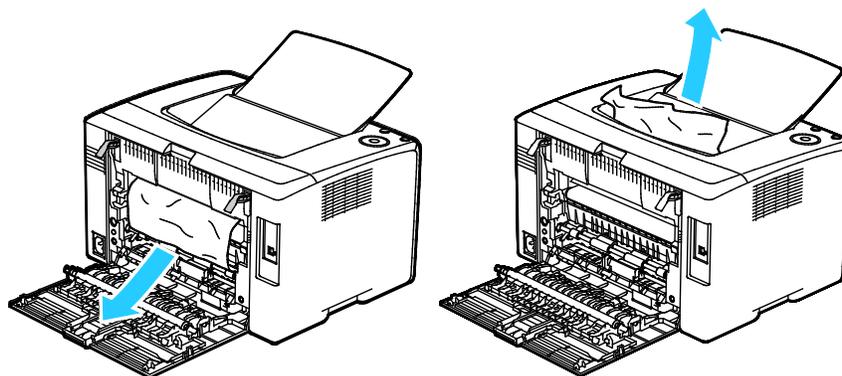
1. Presione el dispositivo de liberación de la puerta posterior y abra la puerta.



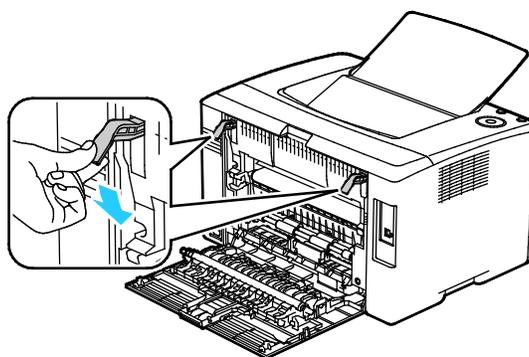
2. Levante las palancas como se muestra.



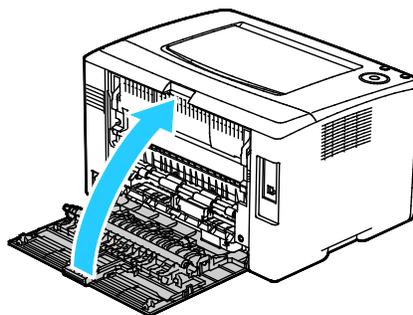
3. Extraiga el papel que haya atascado en la parte posterior de la impresora.



4. Baje las palancas hasta su posición original.



5. Cierre la puerta posterior.



6. Siga las instrucciones en la ventana Estado de la impresora de PrintingScout.
7. Pulse **Aceptar**.
8. Para resolver el error mostrado en el panel de control, quite todo el papel de la ruta del papel.

Solución de problemas de atasco de papel

Esta sección incluye:

- [Varias hojas se alimentan a la vez](#) 106
- [Problemas de alimentación del papel](#)..... 106
- [Problemas de alimentación de etiquetas y sobres](#)..... 107
- [El mensaje de atasco de papel no desaparece](#)..... 107

Varias hojas se alimentan a la vez

Causas probables	Soluciones
La bandeja de papel está demasiado llena.	Retire parte del papel. No coloque papel en la bandeja por encima de la línea de llenado.
Los bordes del papel no están alineados.	Retire el papel, alinee los bordes y vuelva a colocarlo en la bandeja.
El papel está húmedo.	Retire el papel de la bandeja y coloque papel nuevo que esté seco.
Hay demasiada electricidad estática.	<ul style="list-style-type: none"> • Intente con un paquete de papel nuevo. • No airee las transparencias antes de colocarlas en la bandeja.
Uso de papel no admitido.	Utilice solo papel aprobado por Xerox. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 54.
La humedad es demasiado elevada para el papel estucado.	Procese las hojas de papel de una en una.

Problemas de alimentación del papel

Causas probables	Soluciones
El papel no está bien colocado en la bandeja.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire el papel mal colocado y vuelva a colocarlo en la bandeja. • Ajuste las guías del papel de la bandeja al tamaño del papel.
La bandeja de papel está demasiado llena.	Retire parte del papel. No coloque papel en la bandeja por encima de la línea de llenado.
Las guías del papel no están bien ajustadas al tamaño del papel.	Ajuste las guías del papel de la bandeja al tamaño del papel.
La bandeja contiene papel arrugado o combado.	Retire el papel, aplánelo y vuelva a colocarlo. Si el problema persiste, no utilice ese papel.
El papel está húmedo.	Retire el papel húmedo y coloque papel nuevo que esté seco.
Se utiliza papel de tamaño, grosor o tipo incorrectos.	Utilice solo papel aprobado por Xerox. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 54.

Problemas de alimentación de etiquetas y sobres

Causas probables	Soluciones
La hoja de etiquetas tiene una orientación incorrecta en la bandeja.	<ul style="list-style-type: none"> Coloque las hojas de etiquetas según las instrucciones del fabricante. Coloque las etiquetas cara arriba en cualquiera de las bandejas.
Los sobres están colocados de forma incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> Coloque los sobres 10, DL y Monarch en las bandejas con la cara donde se va a imprimir hacia arriba, las solapas cerradas, hacia abajo y el borde corto hacia la impresora. Coloque los sobres C5 con la cara de impresión hacia arriba, las solapas abiertas y hacia fuera.
Los sobres 10, DL y Monarch se arrugan.	<p>Para evitar que se arruguen, los sobres 10, Monarch, DL y C5 deben colocarse con la cara de impresión hacia arriba y la solapa abierta hacia fuera.</p> <p>Nota: cuando coloque sobres con alimentación por el borde largo, asegúrese de especificar la orientación horizontal en el controlador de impresión.</p>

El mensaje de atasco de papel no desaparece.

Causas probables	Soluciones
Parte del papel sigue atascado en la impresora.	<p>Vuelva a comprobar la ruta del papel y asegúrese de haber retirado todo el papel atascado.</p> <p>Compruebe el recorrido del papel y quite los trazos de papel si hubiera.</p>
Una de las puertas de la impresora está abierta.	Compruebe las puertas de la impresora y cierre las que estén abiertas.
No se ha restablecido el interruptor de seguridad de la puerta posterior.	Para restablecer el interruptor de seguridad y eliminar el mensaje del atasco de papel, abra y cierre la puerta posterior.

Problemas de calidad de impresión

Esta sección incluye:

- [Control de la calidad de impresión.....](#) 108
- [Resolución de problemas de calidad de impresión](#) 109

La impresora está diseñada para realizar impresiones siempre de la misma alta calidad. Si observa problemas de calidad de impresión, utilice la información en esta sección para solucionar el problema. Para obtener más información, vaya a www.xerox.com/office/6020support.

 **PRECAUCIÓN:** La garantía de Xerox, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños ocasionados por el uso de material o papel especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante local para obtener más información.

Notas:

- Con el fin de asegurar la calidad de impresión uniforme, los cartuchos de tóner y las unidades de imagen de muchos de los modelos se han diseñado para dejar de funcionar al llegar a un punto determinado.
- Las imágenes que se imprimen en escala de grises con el valor negro compuesto aumentan el contador de páginas en color, porque utilizan consumibles en color. El negro compuesto es el valor prefijado en la mayoría de las impresoras.

Control de la calidad de impresión

Varios factores pueden afectar la calidad de la salida en la impresora. Para una calidad de impresión uniforme y óptima, utilice papel y tóner diseñados para su impresora y configure correctamente el tipo de papel, el modo de calidad de impresión y los ajustes de color. Siga las directrices de esta sección para obtener siempre una calidad de impresión óptima de su impresora.

La temperatura y la humedad afectan a la calidad de la impresión. Los límites para una calidad óptima son: 15–28°C (59–82°F) y 20–70 % de humedad relativa.

Papel y materiales de impresión

La impresora está diseñada para utilizarse con una gran variedad de tipos de materiales de impresión. Siga las directrices de esta sección para conseguir la mejor calidad de impresión y evitar atascos.

- Utilice solo papel aprobado por Xerox. Si desea más información, consulte [Papel admitido](#) en la página 54.
- Utilice solamente papel seco y en buen estado.



PRECAUCIÓN: El papel y otros materiales de impresión pueden provocar una mala calidad de impresión, un aumento de los atascos de papel, e incluso daños en la impresora. No utilice los siguientes materiales de impresión:

- Papel rugoso o poroso
 - Papel de inyección de tinta
 - Papel estucado o brillante que no sea para impresión láser
 - Papel que se ha fotocopiado
 - Papel que se ha doblado o arrugado
 - Papel recortado o perforado
 - Papel grapado
 - Sobres con ventanas, cierres metálicos, costuras laterales o adhesivos con tiras que se desenganchan
 - Sobres con relleno
 - Materiales de impresión de plástico
- Asegúrese de que el tipo de papel seleccionado en el controlador de impresión concuerda con el tipo de papel en el que se va a imprimir.
 - Si se ha colocado el mismo tamaño de papel en más de una bandeja, asegúrese de seleccionar la bandeja correcta en el controlador de impresión.
 - Almacene el papel y otros materiales de impresión adecuadamente para obtener una calidad de impresión óptima. Si desea más información, consulte [Directrices de almacenamiento del papel](#) en la página 55.

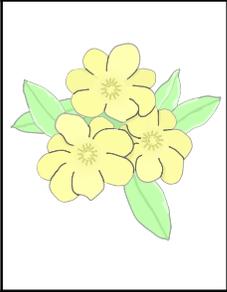
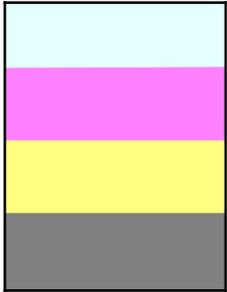
Resolución de problemas de calidad de impresión

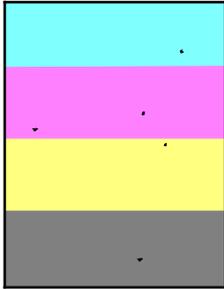
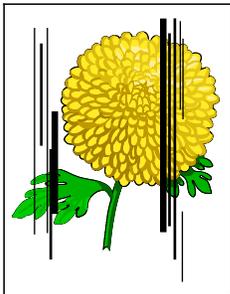
Si la calidad de impresión es deficiente, seleccione el síntoma más parecido de los indicados en la siguiente tabla y consulte la solución correspondiente para rectificar el problema. También puede imprimir una página de demostración para determinar con más exactitud el problema de calidad de impresión. Si desea obtener más información, consulte [Páginas de información](#) en la página 23.

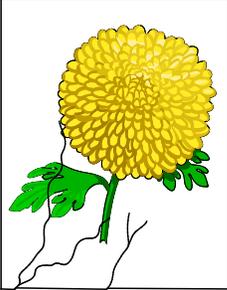
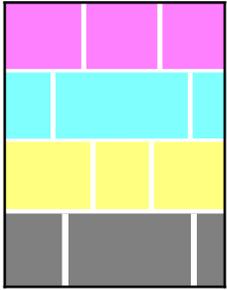
Si la calidad de impresión no mejora tras tomar las medidas indicadas, póngase en contacto con el personal de Xerox.

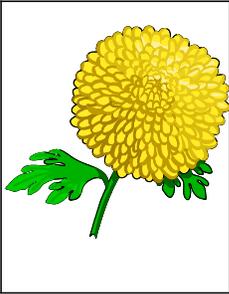
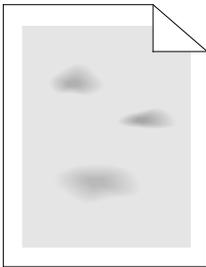
Notas:

- Con el fin de mejorar la calidad de impresión, los cartuchos de tóner de numerosos modelos están diseñados para dejar de funcionar al llegar a un punto predeterminado.
- Las imágenes que se imprimen en escala de grises con el valor negro compuesto aumentan el contador de páginas en color, porque utilizan consumibles en color. El negro compuesto es el valor prefijado en la mayoría de las impresoras.

Síntoma	Causa	Solución
<p>Impresiones borrosas con varios colores descoloridos</p> 	<p>El tipo de papel es más pesado o es más grueso que el tipo de papel seleccionado.</p> <p>El papel utilizado no cumple las especificaciones recomendadas.</p> <p>Los cartuchos de tóner no son Xerox®.</p> <p>La tensión del BTR es insuficiente para el tipo de papel.</p> <p>El fusor no está ajustado al tipo de papel.</p> <p>El papel está húmedo.</p> <p>La alimentación de alta tensión es defectuosa.</p>	<p>Ajuste las opciones del tipo de papel. Si desea más información, consulte Ajuste del tipo de papel en la página 88.</p> <p>Sustituya el papel por otro que sea del tamaño y el tipo recomendados y confirme que las opciones del panel de control y del controlador de impresión sean correctas. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 54.</p> <p>Sustituya los cartuchos de tóner utilizando cartuchos de tóner originales de Xerox®. Puede ser necesario realizar varias impresiones para que se pueda restaurar un nivel óptimo de calidad.</p> <p>Aumente la tensión del BTR para el tipo de papel seleccionado. Si desea más información, consulte Ajuste del rodillo de transferencia de polarización en la página 89.</p> <p>Ajuste el fusor. Si desea más información, consulte Ajuste del fusor en la página 89.</p> <p>Cambie el papel.</p> <p>Para obtener ayuda, vaya al sitio web de asistencia de Xerox® en www.xerox.com/office/6020support.</p>
<p>Solo un color aparece descolorido</p> 	<p>El cartucho de tóner está vacío o dañado.</p>	<p>Compruebe el estado del cartucho de tóner y sustitúyalo si es necesario.</p>

Síntoma	Causa	Solución
Zonas blancas (áreas omitidas) o puntos negros dispersos. 	El papel no corresponde a la gama de especificación recomendada.	Sustituya el papel por otro que sea del tamaño y el tipo recomendados y confirme que las opciones del panel de control y del controlador de impresión sean correctas. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 54.
	Los cartuchos de tóner no son Xerox®.	Sustituya los cartuchos de tóner utilizando cartuchos de tóner originales de Xerox®. Si desea más información, consulte Consumibles en la página 84.
<ul style="list-style-type: none"> • Rayas verticales negras o de color o rayas o líneas de varios colores. • Rayas de un solo color. 	Los cartuchos de tóner no son Xerox®.	Sustituya los cartuchos de tóner utilizando cartuchos de tóner originales de Xerox®. Si desea más información, consulte Consumibles en la página 84.
	Hay un problema con el cartucho de tóner de ese color.	Compruebe el estado del cartucho de tóner y sustitúyalo si es necesario. Para obtener ayuda, vaya al sitio web de asistencia de Xerox® en www.xerox.com/office/6020support .
El color alrededor del borde de impresión es incorrecto.	El registro de colores es incorrecto.	Ajuste el registro de colores. Si desea más información, consulte Registro de colores en la página 88.

Síntoma	Causa	Solución
<p>Hojas parcialmente en blanco, papel arrugado o impresión con borrones.</p> 	El papel está húmedo.	Cambie el papel.
	El papel no corresponde a la gama de especificación recomendada.	Sustituya el papel por otro que sea del tamaño y el tipo recomendados y confirme que las opciones del panel de control y del controlador de impresión sean correctas. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 54.
	La impresora está desgastada o dañada.	Para obtener ayuda, vaya al sitio web de asistencia de Xerox® en www.xerox.com/office/6020support .
	Los cartuchos de tóner no son Xerox®.	Sustituya los cartuchos de tóner utilizando cartuchos de tóner originales de Xerox®. Si desea más información, consulte Consumibles en la página 84.
	La altitud es incorrecta.	Ajuste la altitud de la impresora. Si desea más información, consulte Ajuste de la altitud en la página 90.
	La condensación en el interior de la impresora provoca que las hojas salgan parcialmente en blanco o que se arrugue el papel.	Encienda la impresora y déjela encendida durante al menos una hora para eliminar la condensación. Para obtener ayuda, vaya al sitio web de asistencia de Xerox® en www.xerox.com/office/6020support .
<p>Líneas verticales en blanco.</p> 	Las lentes están siendo bloqueadas.	Limpie las lentes en el interior de la impresora. Si desea más información, consulte Limpieza de las lentes del LED en la página 79.
	La impresora está desgastada o dañada.	Para obtener ayuda, vaya al sitio web de asistencia de Xerox® en www.xerox.com/office/6020support .
	Los cartuchos de tóner no son Xerox®.	Sustituya los cartuchos de tóner utilizando cartuchos de tóner originales de Xerox®. Si desea más información, consulte Consumibles en la página 84.

Síntoma	Causa	Solución
Impresión oblicua. 	Las guías del papel no están bien ajustadas al tamaño del papel.	Coloque de nuevo las guías de la bandeja de papel. Si desea más información, consulte Colocación del papel en la página 57.
Los colores están borrosos o hay un área blanca alrededor de los objetos.	La alineación de colores no es correcta.	Realice un ajuste automático del registro de color. Si desea más información, consulte Registro de colores en la página 88.
Imágenes moteadas o borrosas. 	El papel es demasiado ligero o fino.	Seleccione un tipo de papel distinto en el panel de control, en la aplicación y en el controlador de impresión.
	La tensión del BTR es insuficiente para el tipo de papel.	Aumente la tensión del BTR para el tipo de papel seleccionado. Si desea más información, consulte Ajuste del rodillo de transferencia de polarización en la página 89.
	El fusor no está ajustado al tipo de papel.	Ajuste el fusor. Si desea más información, consulte Ajuste del fusor en la página 89.
	El papel está húmedo.	Cambie el papel.
	La humedad relativa del lugar donde se encuentra la impresora es demasiado alta.	Reduzca la humedad en la sala o traslade la impresora a otra ubicación.
El papel se curva o se producen atascos frecuentes en la cubierta posterior.	Se debe actualizar el rodillo de transferencia de polarización.	Actualice el rodillo de transferencia de polarización. Si desea más información, consulte Actualización del rodillo de transferencia de polarización en la página 89.

Obtención de ayuda

Esta sección incluye:

- [Indicadores de error de la impresora](#).....114
- [Alertas de PrintingScout](#).....116
- [Asistente de Ayuda en línea](#)116

La impresora incluye utilidades y recursos que le ayudan a solucionar los problemas de impresión.

Indicadores de error de la impresora

Las diferentes combinaciones de luces del panel de control indican el estado de la impresora o los errores detectados. Para obtener una descripción de los indicadores del panel de control, remítase a [Botones e indicadores de control](#) en la página 21.

Cuando la impresora tiene algún error, en el panel de control se encienden luces combinadas como se indica a continuación. Para mostrar la combinación de indicadores de error, si únicamente está encendido el indicador de error, mantenga pulsado el botón **Aceptar**.

Nota: Los símbolos sin rayos alrededor indican que la luz permanece encendida y los símbolos con rayos indican que la luz parpadea.

Combinación de indicadores				Error y solución
				<ul style="list-style-type: none"> La impresora se ha quedado sin papel. Coloque papel en la bandeja principal. Remítase a Colocación del papel en la página 57. Se ha colocado papel de tamaño incorrecto en la bandeja principal. Asegúrese de que el tamaño de papel seleccionado en el controlador de impresión es el mismo que el tamaño de papel colocado en la impresora.
				Hay un atasco de papel en la impresora. Retire el papel o la suciedad del recorrido del papel. Consulte Despeje de atascos de papel en la página 103.
		Y		El sensor de densidad de tóner de color está sucio. Realice el procedimiento de limpieza del sensor de densidad de color. Si desea más información, consulte Limpieza de los sensores de densidad en la página 82.
		K		Se ha producido un desbordamiento de memoria. <ul style="list-style-type: none"> Para eliminar el mensaje y cancelar el trabajo de impresión activo, pulse el botón Parar. Para evitar que la memoria se desborde, divida el trabajo de impresión en secciones más pequeñas.
		C		Se ha producido un error de PDL. <ul style="list-style-type: none"> Para eliminar el mensaje y cancelar el trabajo de impresión activo, pulse el botón Parar. Asegúrese de haber instalado el controlador de impresión correcto en el PC. Si desea más información, consulte Instalación del software en la página 36.

Indicadores de error de tóner

Nota: Los símbolos sin rayos alrededor indican que la luz permanece encendida y los símbolos con rayos indican que la luz parpadea.

Combinación de indicadores				Error y solución
C	M	Y	- o bien - K	Queda poco cartucho de tóner. Puede continuar imprimiendo. Remítase a Pedido de consumibles en la página 84.
			 - o bien - 	El cartucho de tóner está vacío. Cambie el cartucho de tóner vacío. Remítase a Cartuchos de tóner en la página 86.
	C	M	Y - o bien - K	El cartucho de tóner no está instalado o no está correctamente instalado. Instale un cartucho de tóner o asiente correctamente el cartucho de tóner. Remítase a Cartuchos de tóner en la página 86.
C	M	Y	K	La impresora está en modo de tóner no original.

Alertas de PrintingScout

PrintingScout es una utilidad que se instala con el controlador de impresión de Xerox®. Comprueba de manera automática el estado de la impresora cuando se envía un trabajo de impresión. Si la impresora no puede imprimir, aparece una alerta de PrintingScout en la pantalla de la estación de trabajo para informarle de que la impresora requiere su atención. En el cuadro de diálogo de PrintingScout, haga clic en la alerta para ver las instrucciones que explican cómo solucionar el problema.

Nota: PrintingScout es una aplicación para Windows solamente.

Asistente de Ayuda en línea

Asistente de Ayuda en línea es una base de datos que proporciona instrucciones y asistencia para la solución de problemas de la impresora. Encontrará soluciones para problemas de calidad de impresión, atascos de papel, instalación de software y mucho más.

Para acceder a Asistente de Ayuda en línea, vaya a www.xerox.com/office/6020support.

Especificaciones



Este apéndice incluye:

- Funciones estándar 118
- Especificaciones físicas 119
- Especificaciones medioambientales..... 120
- Especificaciones eléctricas..... 121
- Especificaciones de rendimiento..... 122
- Especificaciones del controlador..... 123

Funciones estándar

Funciones	Impresión
Velocidad de impresión	<ul style="list-style-type: none"> • Hasta 12 ppm en blanco y negro • Hasta 10 ppm en color
Resolución de impresión	600 x 600 ppp desde el controlador de impresión imprime a 1200 x 2400 ppp mejorada
Capacidad de papel	<ul style="list-style-type: none"> • 150 hojas de papel estándar • Una hoja de papel estucado • Cinco sobres • 100 hojas de papel estándar en la bandeja de salida
Impresión a 2 caras	Manual
Tamaño máximo de impresión	Extra Oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.)
Alimentador automático de documentos	Ninguna
Panel de control	<ul style="list-style-type: none"> • Botones para controlar algunas funciones de la impresora • No hay pantalla o acceso al menú desde el panel de control.
Conectividad	<ul style="list-style-type: none"> • Puerto serie universal (USB 2.0) • Conectividad de red inalámbrica
Acceso remoto	Xerox® CentreWare® Internet Services

Especificaciones físicas

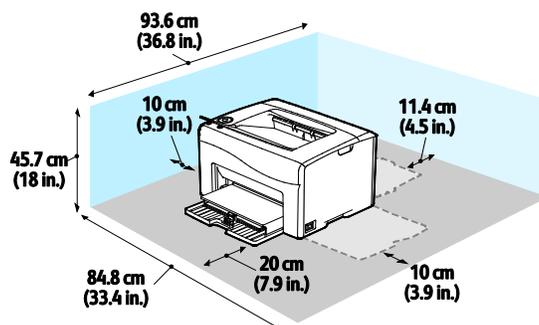
Pesos y dimensiones

Anchura	394 mm (15.5 pulg.)
Profundidad	304 mm (11.9 pulg.)
Altura	234 mm (9.2 pulg.)
Peso	10.5 kg (23.1 lb.)

Requisitos de espacio totales

Anchura	801 mm (31.5 pulg.)
Profundidad	925 mm (36.4 pulg.)
Altura	394 mm (15.5 pulg.)

Requisitos de espacio



Especificaciones medioambientales

Temperatura

- Temperatura de funcionamiento: 10–32°C (50–90°F)
- Temperatura óptima: 15–28°C (59–82°F)

Humedad relativa

- Límites mínimo–máximo de humedad relativa: 15–85 % de humedad relativa a 28°C (82°F)
- Límites óptimos de humedad relativa: 20–70 % de humedad relativa a 28°C (82°F)

Nota: En condiciones extremas, como a 10°C y con un 85 % de humedad relativa, pueden producirse defectos a causa de la condensación.

Altitud

Para obtener un rendimiento óptimo, utilice la impresora en altitudes inferiores a 3100 m (10170 pies).

Especificaciones eléctricas

Voltaje de la fuente de alimentación y frecuencia

Voltaje de la fuente de alimentación	Frecuencia de la fuente de alimentación
110–127 VCA +/-10%, (99–140 VCA)	50 Hz +/- 3 Hz 60 Hz +/- 3 Hz
220–240 VCA +/-10%, (198–264 VCA)	50 Hz +/- 3 Hz 60 Hz +/- 3 Hz

Consumo de energía

Modo de impresora	Consumo de energía
Modo de ahorro de energía 1 (Bajo consumo)	11 W como máximo
Modo de ahorro de energía 2 (Reposo):	3 W como máximo
Preparada/Espera	55 W como máximo
Impresión continua	320 W como máximo

Nota: Esta impresora no consume electricidad cuando el interruptor de alimentación está desconectado, aunque esté conectada a un enchufe de CA.

Producto con la calificación ENERGY STAR

Este producto tiene la certificación ENERGY STAR® conforme a los requisitos del programa ENERGY STAR para equipos de generación de imagen.

ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas en los Estados Unidos.



El programa de equipos de oficina de ENERGY STAR es un esfuerzo conjunto de los gobiernos de Estados Unidos, la Unión Europea y Japón y el sector industrial de equipos de oficina que tiene como objetivo fomentar el uso de copiadoras, impresoras, faxes, equipos multifunción, PC personales y pantallas energéticamente eficaces. Reducir el consumo energético del producto contribuye a la lucha contra la contaminación urbana, la lluvia ácida y los cambios climáticos a largo plazo al disminuir las emisiones producidas cuando se genera electricidad.

Los ajustes de ENERGY STAR de los equipos Xerox® vienen configurados de fábrica para pasar a los modos de ahorro de energía 2 minutos después de imprimir o copiar el último trabajo.

Especificaciones de rendimiento

Tiempo de calentamiento de la impresora:

- Encendido: 28 segundos como máximo
- Recuperación del modo de reposo: 28 segundos como máximo

Nota: Este tiempo de calentamiento se establece partiendo de la base de que la temperatura ambiente es de 22°C (71.6°F).

Especificaciones del controlador

Procesador

525 MHz ARM11MP

Memoria

128 MB de RAM

Interfaces

- Puerto serie universal (USB 2.0)
- Conectividad de red inalámbrica

Información sobre normativas

B

Este apéndice incluye:

- Normativa básica.....126
- Fichas de datos de seguridad.....131

Normativa básica

Xerox ha probado este producto siguiendo la normativa sobre emisiones e inmunidad electromagnéticas. El objeto de esta normativa es mitigar las interferencias causadas o recibidas por la impresora en un entorno de oficina habitual.

Estados Unidos (Normativa FCC)

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites de los aparatos digitales de Clase A, de acuerdo con el Apartado 15 de las Normas FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en entornos comerciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme a estas instrucciones, puede causar interferencias dañinas con las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir las interferencias por su cuenta.

Si este equipo causa interferencias a equipos de recepción de radio o televisión, lo cual se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe cuyo circuito eléctrico sea diferente al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/televisión.

Si se realizan cambios o modificaciones de este equipo sin el consentimiento de Xerox el usuario podría perder la autorización para usar este equipo.

Nota: Para asegurar el cumplimiento de la Sección 15 de las reglas FCC, utilice cables de interfaz blindados.

Canadá

Este aparato digital de Clase A cumple con la normativa ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Unión Europea



La marca de CE que lleva este producto significa que Xerox declara el cumplimiento de las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea en las fechas indicadas:

- 12 de diciembre de 2006: Directiva 2006/95/CE sobre límites de tensión
- 15 de diciembre de 2004: Directiva 2004/108/CE sobre compatibilidad electromagnética
- 9 de marzo de 1999: Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación 1999/5/CE

Si esta impresora se utiliza correctamente, de acuerdo con las instrucciones, no es peligrosa ni para el consumidor ni para el entorno.

Para garantizar el cumplimiento de la normativa europea, se deben utilizar cables de interfaz blindados.

Si desea obtener una copia firmada de la Declaración de conformidad de esta impresora, póngase en contacto con Xerox.

Información del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea

Información medioambiental que suministra soluciones medioambientales y reduce costes

La información siguiente se ha desarrollado para ayudar a los usuarios y se ha emitido con relación a la Directiva de productos eléctricos de la Unión Europea, específicamente el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes. Los fabricantes deben mejorar el rendimiento medioambiental de los productos y apoyar el plan de acción de la Unión Europea sobre ahorro de energía.

Los productos son equipos de ámbito privado y de oficina que cumplen los criterios siguientes.

- Productos de formato monocromo estándar con una velocidad máxima inferior a 66 imágenes A4 por minuto
- Productos de formato a color estándar con una velocidad máxima inferior a 51 imágenes A4 por minuto

Introducción

La información siguiente se ha desarrollado para ayudar a los usuarios y se ha emitido con relación a la Directiva de productos eléctricos de la Unión Europea, específicamente el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes. Los fabricantes deben mejorar el rendimiento medioambiental de los productos y apoyar el plan de acción de la Unión Europea sobre ahorro de energía.

Los productos son equipos de ámbito privado y de oficina que cumplen los criterios siguientes.

- Productos de formato monocromo estándar con una velocidad máxima inferior a 66 imágenes A4 por minuto
- Productos de formato a color estándar con una velocidad máxima inferior a 51 imágenes A4 por minuto

Beneficios medioambientales de la impresión a dos caras

La mayoría de productos Xerox cuentan con la función de impresión a 2 caras, también conocida como "dúplex". Esto permite imprimir ambas caras del papel automáticamente y, por lo tanto, ayuda a reducir el uso de recursos valiosos al reducir el consumo de papel. En el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes, los modelos con velocidad de impresión igual o superior a 40 ppm en color o igual o superior a 45 ppm en blanco y negro deben activar automáticamente la función de impresión a 2 caras durante la configuración y la instalación del controlador. Es posible que algunos modelos Xerox con velocidad de impresión inferior también tengan las opciones de impresión a 2 caras de forma prefijada en la instalación. Si sigue utilizando la función de impresión a 2 caras, se reducirá el impacto medioambiental de su trabajo. No obstante, si requiere la impresión a 1 cara, puede cambiar las opciones de impresión en el controlador de impresión.

Tipos de papel

Este producto puede utilizarse para imprimir en papel reciclado o sin reciclar, aprobado por un esquema de gestión medioambiental, que cumpla con el estándar de calidad EN12281 o uno similar. El papel más ligero (60 g/m²), que contiene menos materia prima y ahorra recursos por cada impresión, se puede utilizar en ciertas aplicaciones. Le recomendamos que verifique si esto es compatible con sus necesidades de impresión.

ENERGY STAR

El programa ENERGY STAR es un esquema voluntario para fomentar el desarrollo y la adquisición de modelos energéticamente eficaces, que ayuden a reducir el impacto medioambiental. La información sobre el programa de ENERGY STAR y los modelos calificados de ENERGY STAR se pueden encontrar en la página web siguiente:

www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find_a_product.showProductGroup&pgw_code=IEQ

Si desea más información sobre ahorro energético o temas relacionados, consulte

www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html o

www.xerox.co.uk/about-xerox/environment/engb.html.

Consumo de energía y tiempo de activación

La cantidad de electricidad que consume un producto depende de la forma en que se utiliza el dispositivo. Este producto se diseñó y configuró para reducir el consumo de electricidad.

Después de realizar la última impresión, el dispositivo pasa al modo de preparado. En este modo, el dispositivo puede imprimir de inmediato. Si el producto no se utiliza durante cierto período de tiempo, pasa al modo de Ahorro de energía. En estos modos, solamente permanecen activas las funciones esenciales para permitir la reducción del consumo de energía. El producto tarda un poco más en producir la primera impresión después de salir del modo de Ahorro de energía que al imprimir desde el modo de preparado. Esta demora es el resultado de la activación del sistema desde el modo de Ahorro de energía y es común en la mayoría de productos de impresión de imágenes en el mercado.

Puede configurar un período de tiempo de activación más largo o desactivar completamente el modo de Ahorro de energía. Este dispositivo puede tardar más en pasar a un nivel de energía más bajo.

Nota: Cambiar los tiempos de activación de ahorro de energía predeterminados puede resultar en un aumento general de consumo de energía del producto.

Si desea más información sobre la participación de Xerox en iniciativas sostenibles, visite: www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html.

Certificación Environmental Choice para equipos de oficina CCD-035



Este producto ha obtenido la certificación Environmental Choice para equipos de oficina, ya que cumple todos los requisitos en materia de impacto medioambiental. Para obtener esta certificación, Xerox Corporation ha probado que este producto cumple los requisitos de eficiencia energética estipulados por el programa Environmental Choice. Las copiadoras, impresoras, equipos multifunción y fax certificados deben cumplir además otros requisitos, como la reducción de emisiones químicas y su compatibilidad con el uso de consumibles reciclados. Environmental Choice se estableció en 1988 para ayudar a los consumidores a identificar los productos y servicios con menor impacto medioambiental. Environmental Choice es una certificación medioambiental de carácter voluntario, multifactorial y basado en el ciclo de vida de los productos. Esta certificación indica que el producto ha sido sometido a rigurosas pruebas científicas, un exhaustivo programa de auditoría, o ambos, para probar su cumplimiento de estrictos estándares independientes de eficiencia medioambiental.

Alemania

Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Lärmemission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Importeur

Xerox GmbH

Hellersbergstraße 2-4

41460 Neuss

Deutschland

Directiva RoHS de Turquía

De conformidad con el artículo 7 (d), por la presente certificamos que “cumple con la normativa EEE”.

“EEE yönetmeliğine uygundur.”

Información sobre normativas para el adaptador de red de 2.4 GHz

Este producto contiene un módulo transmisor de radio LAN inalámbrico de 2.4 GHz que cumple con los requisitos especificados en la sección 15 de las normas FCC, el estándar RSS-210 de Industry Canada y la directiva del Consejo europeo 99/5/EC.

El funcionamiento de este dispositivo queda sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Si se realizan cambios o modificaciones en este dispositivo sin el consentimiento específico de Xerox Corporation el usuario podría perder la autorización para usar este equipo.

Fichas de datos de seguridad

Para ver la información sobre seguridad de materiales relativa a su impresora, vaya a:

- América del Norte: www.xerox.com/msds
- Unión Europea: www.xerox.com/environment_europe

Los números de teléfono del Centro de Asistencia al Cliente pueden consultarse en www.xerox.com/office/worldcontacts.

Reciclaje y eliminación de productos



Este apéndice incluye:

- Todos los países 134
- Norteamérica..... 135
- Unión Europea 136
- Otros países..... 138

Todos los países

Si usted es el responsable de la eliminación del producto Xerox, tenga en cuenta que el producto puede contener mercurio, plomo, perclorato y otros materiales cuya eliminación podría estar sujeta a consideraciones medioambientales. La presencia de estos materiales cumplía íntegramente la normativa internacional aplicable en el momento de comercializar el producto. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación del producto, póngase en contacto con las autoridades locales. Perclorato: este producto puede contener uno o más dispositivos con perclorato como, por ejemplo, las baterías. Puede que sea necesario manipularlo mediante algún procedimiento especial; consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Norteamérica

Xerox tiene en funcionamiento un programa para la recogida y reutilización o reciclaje de equipos. Póngase en contacto con el vendedor de Xerox (1-800-ASK-XEROX) para saber si este producto Xerox forma parte del programa. Para más información sobre los programas medioambientales de Xerox, visite www.xerox.com/environment; para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación de equipos, póngase en contacto con las autoridades locales.

Unión Europea

Algunos equipos se pueden utilizar tanto en el ámbito doméstico o privado como en el ámbito profesional o comercial.

Ámbito doméstico o privado



Si el equipo tiene este símbolo, indica que no debe deshacerse de él utilizando los mismos medios que emplea para los residuos domésticos.



En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben separarse de los residuos domésticos.

En el ámbito doméstico de los estados miembros de la UE, existen puntos de recogida designados para depositar los aparatos eléctricos y electrónicos sin cargo. Para obtener información, póngase en contacto con las autoridades locales.

En algunos estados miembros de la UE, cuando se compra un equipo nuevo, es posible que el distribuidor local tenga la obligación de retirar el equipo sin cobrar nada por ello. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información.

Ámbito profesional o comercial



Si el equipo tiene este símbolo, indica que debe deshacerse de él según los procedimientos aplicables en su país.



En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben gestionarse según los procedimientos establecidos.

Antes de desechar el equipo, póngase en contacto con su distribuidor local o representante de Xerox para obtener información sobre el procedimiento de recogida de los equipos que han llegado al final de su vida útil.

Recogida y eliminación de equipos y baterías



La exhibición de estos símbolos en los productos o en la documentación que los acompaña significa que los productos eléctricos o electrónicos y las baterías que hayan llegado al final de su vida útil no deben mezclarse con otros desechos domésticos.

Con el fin de que los productos antiguos y las baterías gastadas sigan el procedimiento adecuado de tratamiento, recogida y reciclaje, deposítelos en los puntos de recogida establecidos para este fin según la Directiva 2002/96/CE y la Directiva 2006/66/CE.

Al eliminar estos productos y baterías siguiendo el procedimiento apropiado, está contribuyendo a proteger recursos de gran importancia y a evitar los posibles efectos nocivos que una manipulación incorrecta podría tener sobre la salud de las personas y el medio ambiente.

Para obtener más información sobre la recogida y reciclaje de productos antiguos y baterías, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió los artículos.

La incorrecta eliminación de estos productos podría dar lugar a la aplicación de multas de acuerdo con la legislación nacional.

Empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Eliminación fuera de la Unión Europea

Estos símbolos solo son válidos en la Unión Europea. Si desea eliminar estos componentes, póngase en contacto con las autoridades locales o un distribuidor para saber cuál es el procedimiento adecuado.

Nota sobre el símbolo de batería



El símbolo del contenedor tachado puede ir acompañado de un símbolo químico. Esto indica la conformidad con los requisitos de la directiva.

Extracción de las baterías

Las baterías solo deben ser sustituidas por un centro de-servicio aprobado por el fabricante.

Otros países

Póngase en contacto con las autoridades locales de gestión de desechos para que lo asesoren sobre la eliminación.